

# Universitat de Vic

QUALITAT ACADÈMICA, QUALITAT HUMANA  
CALIDAD ACADÉMICA, CALIDAD HUMANA  
ACADEMIC QUALITY, HUMAN QUALITY  
QUALITÉ ACADÉMIQUE, QUALITÉ HUMAINE



UNIVERSITAT DE VIC

**CAMPUS DE MIRAMARGES**



## ÍNDEX

- 4. Breu història de la UVic
- 6. El model de la UVic
- 8. Estudis de grau
- 10. Màsters i doctorats
- 12. Recerca i transferència de coneixement
- 14. Formació contínua
- 16. Campus Internacional de la UVic
- 18. La UVic al món
- 20. Serveis per a la comunitat universitària
- 24. Activitat cultural
- 26. Activitat esportiva
- 28. Vic, ciutat universitària
- 30. Ubicació dels campus i els centres

## CONTENTS

- 5. Brief history of UVic
- 7. The UVic model
- 9. Undergraduate studies
- 11. Master's degrees and doctoral studies
- 13. Research and knowledge transfer
- 15. Continuing education
- 17. The UVic International Campus
- 19. UVic worldwide
- 21. University Community Services
- 25. Cultural activities
- 27. Sport
- 29. Vic, a university city
- 31. Location of campuses and UVic centres

## ÍNDICE

- 4. Breve historia de la UVic
- 6. El modelo de la UVic
- 8. Estudios de grado
- 10. Másteres y doctorados
- 12. Investigación y transferencia de conocimiento
- 14. Formación continua
- 16. Campus Internacional de la UVic
- 18. La UVic en el mundo
- 20. Servicios para la comunidad universitaria
- 24. Actividad cultural
- 26. Actividad deportiva
- 28. Vic, ciudad universitaria
- 30. Ubicación de los campus i los centros

## TABLE DES MATIÈRES

- 5. Brève histoire de l'UVic
- 7. Le modèle de l'UVic
- 9. Les études supérieures
- 11. Masters et doctorats
- 13. La recherche et le transfert de connaissance
- 15. La formation continue
- 17. Le campus international de l'UVic
- 19. L'UVic dans le monde
- 21. Les services destinés à la communauté universitaire
- 25. L'activité culturelle
- 27. L'activité sportive
- 29. Vic, ville universitaire
- 31. Emplacement des campus et des centres de l'UVic

# Breu història de la UVic

## Creació de la Universitat Literària de Vic

**1599.** El 26 de juny el rei Felip III concedia a l'Estudi General de Vic el privilegi de graduar els estudiants en Arts i Filosofia. Començava la Universitat Literària de Vic.

## Tancament de la Universitat

**1717.** Com a represàlia per la Guerra de Sucessió, el rei Felip V va suprimir totes les universitats catalanes perquè havien estat contràries a la seva causa i va fundar la Universitat de Cervera, ciutat que li havia estat fidel. La Universitat Literària de Vic va ser l'última a depositar els graus, el 1717.

## Estudis al segle XVIII

**1749.** Es funda el Seminari de Vic. L'existència del Seminari va implicar el retorn d'estudis superiors a la ciutat.

## Estudis al segle XIX

En aquest segle arrela amb força la tradició de l'Estudiant de Vic. La ciutat es va convertir en un focus cultural important de la Renaixença. Personalitats de la talla

de Jaume Balmes, Jacint Verdaguer o el canonge Collell i institucions com la Biblioteca Episcopal, el Círcol Literari o el mateix Seminari en són exemples il·lustratius.

**1873.** L'Ajuntament de la Ciutat va intentar sense èxit refundar la Universitat de Vic, exemple que expressa la preocupació ciutadana per aconseguir un centre civil d'ensenyament superior.

## Escola Universitària de Mestres Balmes

**1977.** Creació de l'Escola Universitària de Mestres "Jaume Balmes" de Vic, adscrita a la Universitat de Barcelona.

**1979.** Creació d'Eumo Editorial (EUMO és l'acrònim d'Escola Universitària de Mestres d'Osona).

**1984.** Creació d'Eumogràfic, estudi de disseny.

## Estudis Universitaris de Vic

**1987-88.** Primer curs dels Estudis Universitaris de Vic amb tres escoles universitàries:

- Escola Universitària de Mestres Balmes.
- Escola Universitària d'Estudis Empresarials d'Osona, adscrita a la Universitat de Barcelona.
- Escola Universitària d'Infermeria Osona, adscrita a la Universitat Autònoma de Barcelona.

**1989-90.** Primer curs de l'Escola Universitària Politècnica d'Osona, adscrita a la Universitat Politècnica de Catalunya.

**1993-94.** Primer curs de la Facultat de Traducció i Interpretació, adscrita a la Universitat de Barcelona.

## Universitat de Vic

**1997.** El 21 de maig es va celebrar la sessió plenària del Parlament de Catalunya que va aprovar la Llei de Reconeixement de la Universitat de Vic per unanimitat de tots els grups polítics. Es recuperava així, 280 anys més tard, la darrera de les universitats suprimides per Felip V.



# Breve historia de la UVic

## Creación de la Universidad Literaria de Vic

**1599.** El 26 de junio, el rey Felipe III concedía al Estudio General de Vic el privilegio de graduar a los estudiantes en Artes y Filosofía. Comenzaba la Universidad Literaria de Vic.

## Cierre de la Universidad

**1717.** Como represalia por la Guerra de Sucesión, el rey Felipe V suprimió todas las universidades catalanas porque habían sido contrarias a su causa y fundó la Universidad de Cervera, ciudad que le había sido leal. La Universidad Literaria de Vic fue la última en deponer los grados, en 1717.

## Estudios en el siglo XVIII

**1749.** Se funda el Seminario de Vic. La existencia del Seminario implicó el retorno de los estudios superiores de Teología a la ciudad.

## Estudios en el siglo XIX

En este siglo arraiga con fuerza la tradición del Estudiante de Vic. La ciudad se convirtió en un foco cultural importante de

la Renaixença, el movimiento romántico catalán. Personalidades de la talla de Jaume Balmes, Jacint Verdaguer o el canónigo Collell, e instituciones como la Biblioteca Episcopal, el Círcol Literari o el propio Seminario son ejemplos ilustrativos.

**1873.** El Ayuntamiento de la ciudad intentó sin éxito refundar la Universidad de Vic, ejemplo que expresa la preocupación ciudadana por conseguir un centro civil de enseñanza superior.

## Escuela Universitaria de Maestros Balmes

**1977.** Creación de la Escuela Universitaria de Maestros "Jaume Balmes" de Vic, adscrita a la Universidad de Barcelona.

**1979.** Creación de Eumo Editorial (EUMO es el acrónimo de Escuela Universitaria de Maestros de Osona).

**1984.** Creación de Eumogràfic, estudio de diseño.

## Estudios Universitarios de Vic

**1987-88.** Primer curso de los Estudios Universitarios de Vic con tres escuelas universitarias:

- Escuela Universitaria de Maestros Balmes.
- Escuela Universitaria de Estudios Empresariales de Osona, adscrita a la Universidad de Barcelona.
- Escuela Universitaria de Enfermería de Osona, adscrita a la Universidad Autónoma de Barcelona.

**1989-90.** Primer curso de la Escuela Universitaria Politécnica de Osona, adscrita a la Universidad Politécnica de Cataluña.

**1993-94.** Primer curso de la Facultad de Traducción e Interpretación, adscrita a la Universidad de Barcelona.

## Universidad de Vic

**1997.** El 21 de mayo se celebró la sesión plenaria del Parlamento de Cataluña que aprobó la Ley de Reconocimiento de la Universidad de Vic por unanimidad de todos los grupos políticos. Se recuperaba así, 280 años más tarde, la última de las universidades suprimidas por Felipe V.

# Brief history of UVic

## Creation of the Literary University of Vic

**1599.** On June 26, Philip III granted Vic General Studies the privilege of granting degrees in Arts and Philosophy. This was the start of the Literary University of Vic.

## Closure of the University

**1717.** After the War of the Spanish Succession, Philip V suppressed all Catalan universities, which had sided against him, and founded the University of Cervera, a town that had supported him. The Literary University of Vic was the last to cease its activities, in 1717.

## Studies in the 18th century

**1749.** Founding of the Vic Seminary. The opening of the seminary meant the return of higher education in Theology to the city.

## Studies in the 19th century

In this century, the "student of Vic" became a firmly established tradition. The city became an important centre for

the Renaixença Catalan cultural revival. People of renown, such as Jaume Balmes, Jacint Verdaguer and Canon Collell, and institutions such as the Diocesan Library, the Literary Circle and the Seminary itself testify to this.

**1873.** The City Council tried unsuccessfully to re-establish the University of Vic, a clear sign of the enthusiasm in the city for regaining a civil centre of higher education.

## Balmes Teacher Training College

**1977.** Creation of the "Jaume Balmes" Teacher Training College, affiliated to the University of Barcelona.

**1979.** Creation of Eumo Editorial publishing house.

**1984.** Creation of Eumogràfic design studio.

## University Studies of Vic

**1987-88.** First year of University Studies of Vic, with three university schools:

- Balmes Teacher Training College.  
- Osona School of Business Studies, affiliated to the University of Barcelona.  
- School of Nursing, affiliated to the Universitat Autònoma de Barcelona.

**1989-90.** First year of the Osona Polytechnic School, affiliated to the Universitat Politècnica de Catalunya.

**1993-94.** First year of the Faculty of Translation and Interpreting, affiliated to University of Barcelona.

## UVic

**1997.** On 21 May the Catalan Parliament in plenary session unanimously approved the Law for Recognition of UVic. Thus, after 280 years, the last of the universities suppressed by Philip V was reinstated.



5

# Brève histoire de l'UVic

## Création de l'Université littéraire de Vic

**1599.** Le 26 juin le roi Philippe III concédait à l'*Estudi General* ou Université de Vic le privilège de décerner des titres aux étudiants en Arts et Philosophie. Ce fut le début de l'Université littéraire de Vic.

## Fermeture de l'Université

**1717.** En représailles à la Guerre de Succession, le roi Philippe V ferma toutes les universités catalanes, qui s'étaient opposées à sa cause et fonda en contre-partie l'Université de Cervera, ville qui lui était restée fidèle. En 1717, l'Université de Vic fut la dernière à remettre des diplômes.

## Les études au XVIIIe siècle

**1749.** La fondation du Séminaire de Vic cette année-là entraîna logiquement le retour des Études supérieures dans la ville.

## Les études au XIXe siècle

À cette époque-là, la figure de l'Étudiant de Vic s'enracine avec force. La ville devient un foyer culturel important de la Renaixença, mouvement culturel catalan. Des person-

nalités de la taille de Jaume Balmes, Jacint Verdaguer ou le chanoine Collell et des institutions telles que la Bibliothèque épiscopale, le Cercle littéraire ou le Séminaire lui-même en sont des exemples illustratifs.

**1873.** La municipalité essaie vainement de refonder l'Université de Vic. Cette tentative démontre combien est grande la préoccupation de la ville pour obtenir un centre laïque d'enseignement supérieur.

## L'École normale Balmes

**1977.** Création de l'École normale "Jaume Balmes" de Vic, rattachée à l'Université de Barcelone.

**1979.** Création d'Eumo Éditorial (EUMO est l'acronyme d'École Universitaire de Maîtres d'Osona).

**1984.** Création d'Eumogràfic, studio de design.

## Les Études universitaires de Vic

**1987-88.** Première année des Études universitaires de Vic avec trois écoles universitaires :

- L'École normale Balmes.

- L'École universitaire d'Études Commerciales d'Osona, rattachée à l'Université de Barcelone.

- L'École universitaire d'Infirmierie d'Osona, rattachée à l'Université Autonome de Barcelone.

**1989-90.** Première année de l'École universitaire Polytechnique d'Osona, rattachée à l'Université Polytechnique de Catalogne.

**1993-94.** Première année de la Faculté de Traduction et Interprétation, rattachée à l'Université de Barcelone.

## L'Université de Vic

**1997.** Le 21 mai lors de la séance plénière du Parlement de Catalogne, tous les groupes politiques approuvèrent à l'unanimité la Loi de Reconnaissance de l'Université de Vic. C'est ainsi que, 280 ans plus tard, la dernière des universités supprimées par Philippe V, retrouvait son statut.

# El model de la UVic

La Universitat de Vic és una universitat de naturalesa pública i de gestió privada. La Fundació Universitària Balmes (FUB) n'és l'entitat titular i els representants de les administracions locals i nacional conformen dos terços del seu Patronat. Té suscrit un contracte-programa amb la Generalitat de Catalunya, i participa en el sistema públic de preinscripció universitària i en els programes públics de beques.

## Compromís amb el territori

La UVic és una universitat de proximitat, compromesa amb el desenvolupament econòmic i social del territori i del país, mitjançant la seva activitat docent, de recerca i de transferència de coneixement, i amb una clara vocació europea i internacional.

## Formació integral

El model acadèmic de la Universitat de Vic es basa en la formació integral de l'estudiant partint de grups-classe reduïts. Això permet una atenció individualitzada

que facilita el desenvolupament personal i professional dels i les estudiants.

## Inserció socioprofessional

La Universitat de Vic dóna als seus ensenyaments un enfocament aplicat, es manté oberta i permeable a les necessitats canviants de la societat, i adopta una posició activa per garantir als seus titulats una plena i satisfactoria inserció professional.

## Innovació docent

La UVic compta amb el Centre d'Innovació i Formació en Educació (CIFE) per impulsar la formació permanent del professorat universitari, els plans tutorials i el desenvolupament de la innovació per a la millora de la qualitat docent.

## Formació plurilingüe

La formació plurilingüe és per a la Universitat de Vic un punt d'èmfasi tant per la mobilitat creixent dels universitaris i professionals, com perquè l'estudi de llengües i cultures és un vehicle privilegiat

per a la formació humanística del nostre temps. Tots els estudis de grau tenen com a obligatori un determinat nombre de crèdits d'anglès per a usos professionals.

## Projecció internacional

L'àmbit universal dels interessos científics i formatius de la Universitat de Vic parteix de la realitat de la societat catalana –la llengua catalana n'és el signe extern i comú d'identitat– i d'Europa com a unitat superior identificadora. La UVic considera essencials els programes d'intercanvi internacionals i de pràctiques a l'estranger, i desenvolupar projectes acadèmics i de recerca compartits amb altres universitats i institucions.

## L'activitat investigadora

Dinou grups de recerca, tres centres de recerca i transferència de coneixement i cinc càtedres desenvolupen l'activitat investigadora de la UVic, clarament orientada a generar coneixement i transferir-lo a la societat.



# El modelo de la UVic

La Universidad de Vic es de naturaleza pública y de gestión privada. La Fundación Universitaria Balmes (FUB) es la entidad titular, en la cual los representantes de las administraciones locales y nacional constituyen los dos tercios del Patronato. Tiene suscrito un contrato-programa con la Generalitat de Catalunya, y participa en el sistema público de preinscripción universitaria y en los programas públicos de becas.

## Compromiso con el territorio

La UVic es una universidad de proximidad, comprometida con el desarrollo económico y social del territorio y del país, mediante su actividad docente, de investigación y de transferencia del conocimiento, y con una clara vocación europea e internacional.

## Formación integral

El modelo académico de la Universidad de Vic se basa en la formación integral de los estudiantes partiendo de grupos-clase reducidos. Esto permite una atención individualizada que facilita el desarrollo

personal y profesional de los profesores y los estudiantes.

## Inserción socio-profesional

La Universidad de Vic proporciona a las distintas enseñanzas un enfoque aplicado, se mantiene abierta y permeable a las necesidades cambiantes de la sociedad, y adopta una posición activa para garantizar a sus titulados una plena y satisfactoria inserción profesional.

## Innovación docente

La UVic cuenta con el Centro de Innovación y Formación en Educación (CIFE) para impulsar la formación permanente del profesorado universitario, los planes tutoriales y el desarrollo de la innovación para la mejora de la calidad docente.

## Formación plurilingüe

La formación plurilingüe es para la Universidad de Vic un punto de énfasis; por un lado, por la movilidad creciente de los universitarios y profesionales y, por el otro, porque el estudio de las lenguas y las culturas es

un vehículo privilegiado para la formación humanística de nuestro tiempo. Todos los estudios de grado tienen un determinado número de créditos obligatorios de inglés para usos profesionales.

## Proyección internacional

El ámbito universal de los intereses científicos y formativos de la Universidad de Vic parte de la realidad de la sociedad catalana –la lengua catalana es su signo externo y común de identidad– y de Europa como unidad superior de identificación. La UVic considera esenciales los programas de intercambio internacionales y de prácticas en el extranjero; así como el desarrollo de proyectos académicos y de investigación compartidos con otras universidades e instituciones.

## La actividad investigadora

Diecinueve grupos de investigación, tres centros de investigación y transferencia de conocimiento y cinco cátedras desarrollan la actividad investigadora de la UVic, claramente orientada a generar conocimiento y a transferirlo a la sociedad.

# The UVic model

UVic is a public university under private management. It is owned by the Balmes University Foundation, two thirds of whose Board of Governors are representatives of local and Catalan national institutions. It has a contract programme with the Catalan government, and participates in the public university enrolment system and public student grant schemes.

## Commitment to the territory

UVic is a local university, committed to economic and social development of the surrounding region and Catalonia, through teaching, research and knowledge transfer, imbued with a distinctive European and international vocation.

## All-round training

The UVic academic model is based on all-round training of students in small class groups. This allows for individual attention that facilitates personal and professional development of students.

## Social and professional integration

UVic adopts a practical teaching approach, is open and responsive to the changing needs of society, and takes an active role in ensuring satisfactory professional placement of graduates.

## Teaching innovation

The UVic Centre for Innovation and Training in Education (CIFE) promotes in-service training of university teachers, tutorial schemes and innovation to enhance teaching quality.

## Multilingual education

UVic considers multilingual training a key aspect for increased mobility of university students and staff, and the study of language and culture an excellent vehicle for gaining a wider awareness of today's world. All undergraduate courses include a number of credits in English for professional purposes.

## International profile

The universal scope of UVic science and training builds on the present-day reality of Catalan society - with the Catalan language as its shared symbol of identity - and Europe as a unifying force. UVic considers international exchange programmes and internships abroad to be essential, and promotes joint academic and research projects with other universities and institutions.

## Research activity

Nineteen research groups, three research and knowledge transfer centres and five research chairs carry forward UVic research activity, with the aim of generating knowledge and transferring it to society



7

# Le modèle de l'UVic

L'Université de Vic est une université de type public mais à gestion privée. La Fondation universitaire Balmes (FUB) en est l'organisme titulaire et son patronat est composé aux deux tiers par des représentants des administrations locales et nationales. Elle a souscrit un contrat-programme avec la Generalitat de la Catalogne, intègre le système public de pré-inscription universitaire et participe aux programmes publics de bourses.

## Un engagement avec le territoire

L'UVic est une université de proximité, engagée dans le développement économique et social du territoire et du pays par son enseignement, sa recherche et le transfert de connaissance, dans une claire perspective de vocation européenne et internationale.

## Une formation intégrale

Le modèle académique sur lequel se base l'Université de Vic est la formation intégrale des étudiants à partir de groupes-classe réduits ce qui permet de porter, sur chacun d'eux, une attention personnalisée qui

favorise leur développement personnel et professionnel.

## Une insertion socioprofessionnelle

L'Université de Vic oriente son enseignement vers la pratique, elle reste ouverte et perméable aux nécessités changeantes de la société et agit de sorte à garantir à ses diplômés une insertion professionnelle pleine et satisfaisante.

## Innovation et enseignement

L'UVic s'appuie sur le Centre d'Innovation et Formation en Éducation (CIFE) pour assurer la formation permanente de son professorat, les plans tutoriels et le développement de l'innovation pour améliorer la qualité de l'enseignement.

## Une formation plurilingue

La formation plurilingue est une priorité de l'enseignement dispensé à l'université de Vic tant à cause de la mobilité croissante des universitaires et des professionnels que parce que l'étude des langues et des cultures est un véhicule privilégié de la

formation humanistique de notre temps. Toutes les études universitaires consacrent obligatoirement un nombre déterminé de crédits à l'anglais à usage professionnel.

## Une projection internationale

Le domaine universel des intérêts scientifiques et formateurs de l'Université de Vic a pour point de départ la réalité de la société catalane -la langue catalane en est le signe d'identité extérieur et commun - et celle de l'Europe en tant qu'unité supérieure identificatrice. L'UVic considère essentiels les programmes d'échange internationaux et de stages à l'étranger, ainsi que le développement de projets académiques et de recherche en collaboration avec d'autres universités ou institutions.

## L'activité de recherche

À l'UVic, la recherche est le fait de dix-neuf groupes de recherche, trois centres de recherche et transfert de connaissance et cinq chaires : une nette orientation vers la création de connaissance et son transfert à la société.

# Estudis de grau

## ESTUDIS PRESENCIALS

### Graus en Arts i Humanitats

- Traducció i Interpretació
- Disseny (BAU. Escola Superior de Disseny)
- Llengües Aplicades i Comunicació Intercultural

### Graus en Ciències

- Biologia
- Biotecnologia
- Ciències Ambientals
- Tecnologia i Gestió Alimentària

### Graus en Ciències de la Salut

- Fisioteràpia
- Infermeria
- Nutrició Humana i Dietètica
- Psicologia
- Teràpia Ocupacional

### Graus en Ciències Socials

- Administració i Direcció d'Empreses
  - Administració i Direcció d'Empreses / Publicitat i Relacions Públiques
  - Ciències de l'Activitat Física i l'Esport
  - Comunicació Audiovisual
  - Educació Social
  - Mestre d'Educació Infantil
  - Mestre d'Educació Primària
  - Mestre d'Educació Infantil i Primària Professionals
  - Mestre d'Educació Infantil i Primària amb Menció en Llengua Anglesa
  - Periodisme
  - Publicitat i Relacions Públiques
  - Treball Social
  - Màrqueting i Comunicació Empresarial
- 
- ### Graus en Enginyeria
- Enginyeria Biomèdica\*
  - Enginyeria de Tecnologies Industriel·les\*
  - Enginyeria Electrònica, Industrial i Automàtica

- Enginyeria Mecatrònica
- Enginyeria d'Organització Industrial
- Multimèdia

## ESTUDIS SEMIPRESENCIALS I ONLINE

Combinen la flexibilitat del format *online* perquè l'estudiant pugui treballar, amb el suport de les classes presencials perquè pugui tenir contacte amb els professors i companys d'estudis i gaudir de tots els serveis de la UVic.

### Graus

- Ciències Ambientals
- Enginyeria d'Organització Industrial
- Multimèdia
- Tecnologia i Gestió Alimentària
- Traducció i Interpretació

Oferta formativa actualitzada al: [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)

\* Pendent de verificació



# Estudios de grado

## ESTUDIOS PRESENCIALES

### Grados en Artes y Humanidades

- Traducción e Interpretación
- Diseño (BAU. Escuela Superior de Diseño)
- Lenguas Aplicadas y Comunicación Intercultural

### Grados en Ciencias

- Biología
- Biotecnología
- Ciencias Ambientales
- Tecnología y Gestión Alimentaria

### Grados en Ciencias de la Salud

- Fisioterapia
- Enfermería
- Nutrición Humana y Dietética
- Psicología
- Terapia Ocupacional

### Grados en Ciencias Sociales

- Administración y Dirección de Empresas
- Administración y Dirección de Empresas / Publicidad y Relaciones Públicas
- Ciencias de la Actividad Física y el Deporte
- Comunicación Audiovisual
- Educación Social
- Maestro de Educación Infantil
- Maestro de Educación Primaria
- Maestro de Educación Infantil para Profesionales
- Maestro de Educación Infantil y Primaria con Mención en Lengua Inglesa
- Periodismo
- Publicidad y Relaciones Públicas
- Trabajo Social
- Marketing y Comunicación Empresarial

### Grados en Ingeniería

- Ingeniería Biomédica\*
- Ingeniería de Tecnologías Industriales\*
- Ingeniería Electrónica, Industrial y Automática

- Ingeniería Mecatrónica
- Ingeniería de Organización Industrial
- Multimedia

## ESTUDIOS SEMIPRESENCIALES Y ONLINE

Combinan la flexibilidad del formato *online* con las clases presenciales para que el estudiante pueda tener contacto con los profesores y compañeros de estudios y disfrutar de todos los servicios de la UVic.

### Grados

- Ciencias Ambientales
- Ingeniería de Organización Industrial
- Multimedia
- Tecnología y Gestión Alimentaria
- Traducción e Interpretación

Oferta formativa actualizada en: [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)

\* Pendiente de verificación

# Undergraduate studies

## FACE -TO-FACE CLASSES

### Degrees in Arts and Humanities

- Translation and Interpreting
- Design (BAU, School of Design)
- Applied Languages and Intercultural Communication

### Degrees in Science

- Biology
- Biotechnology
- Environmental Sciences
- Food Technology and Management

### Degrees in Health Sciences

- Physiotherapy
- Nursing
- Human Nutrition and Dietetics
- Psychology
- Occupational Therapy

### Degrees in Social Sciences

- Business Administration and Management
- Business Administration and Management / Advertising and Public Relations
- Physical Activity and Sports Sciences
- Audiovisual Communication
- Social Education
- Pre-School Teaching
- Primary School Teaching
- Pre-School Teaching (in-service)
- Pre-School and Primary School Teaching, majoring in English
- Journalism
- Advertising and Public Relations
- Social Work
- Marketing et communication entrepreneuriale

### Engineering Degrees

- Biomedical Engineering
- Degree in Industrial Technology
- Electronic, Industrial and Automation Engineering

- Mechatronics Engineering
- Industrial Organisation Engineering
- Multimedia

## BLENDED LEARNING

This combines the flexibility of the online format for working students with face-to-face classroom sessions for closer contact with teachers and fellow students and all UVic services.

### Degrees

- Environmental Sciences
- Food Technology and Management
- Industrial Organization Engineering
- Multimedia
- Translation and Interpreting

Consult the latest details of UVic courses at [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)



# Les études supérieures

## ÉTUDES EN PRÉSENTIEL

### Arts et Humanités

- Traduction et Interprétation
- Design (BAU, École Supérieure de Design)
- Langues appliquées et Communication interculturelle

### Sciences

- Biologie
- Biotechnologie
- Sciences de l'Environnement
- Technologie et Gestion des aliments

### Sciences de la Santé

- Kinésithérapie
- Infirmierie
- Nutrition humaine et Diététique
- Psychologie
- Ergothérapie

### Sciences Sociales

- Administration et Direction d'entreprises
- Administration et Direction d'entreprises/ Publicité et Relations publiques
- Sciences de l'Activité Physique et Sportive
- Communication audiovisuelle
- Éducation sociale
- Professeurs d'Éducation maternelle
- Professeurs d'Éducation primaire
- Professeur des écoles – Pour professionnels
- Professeur des écoles / Professeur de collège, spécialité Anglais
- Journalisme
- Publicité et Relations publiques
- Service social
- Marketing and Business Communication

### Ingénierie

- Ingénierie biomédicale
- Ingénierie des technologies industrielles
- Ingénierie électronique, industrielle et automatique

- Ingénierie mécatronique

- Ingénierie en Organisation industrielle
- Multimédia

## ÉTUDES EN FORMAT SEMI-PRÉSENTIEL ET ONLINE

Elles conjuguent la flexibilité qu'offre le format en ligne pour que l'étudiant puisse travailler, et le support des classes en format présentiel au cours desquelles l'étudiant peut avoir un contact avec les professeurs, ses compagnons d'études et profiter de tous les services offerts par l'UVic.

### Formation universitaire

- Ingénierie en Organisation industrielle
- Multimédia
- Sciences de l'Environnement
- Technologie et Gestion des aliments
- Traduction et Interprétation

# Màsters i doctorats

## MÀSTERS UNIVERSITARIS

### Ciències experimentals

- Anàlisi de Dades Òmiques / Omics Data Analysis

### Ciències humans

- Estudis de Dones, Gènere i Ciutadania (interuniversitari)

### Ciències socials

- Pedagogia Montessori
- Educació Inclusiva (Interuniversitari)
- Formació del Professorat d'Educació Secundària Obligatoria i Batxillerat, Formació Professional i Ensenyaments d'Idiomes

(Especialitat d'Educació Física)

- Innovació en Didàctiques Específiques
- Direcció Estratègica de la Comunicació i de l'Empresa
- Prevenció de Riscos Laborals
- Gestió Empresarial (EADA, centre adscrit)

### Ciències mèdiques i de la salut

- Atenció i Cures Paliatiatives
- Envelleixement Actiu i Satisfactori

## PROGRAMES DE DOCTORAT

L'Escola de Doctorat organitza la gestió acadèmica de les activitats pròpies dels estudis de doctorat veillant per una formació de qualitat, una recerca d'excel·lència i la projecció internacional dels estudis de doctorat.

### Ciències socials

- Dret, Economia i Empresa (interuniversitari)

### Ciències mèdiques i de la salut

- Salut, Benestar i Qualitat de Vida

### Ciències experimentals

- Experimental Sciences and Techology

### Ciències humans

- Traducció, Gènere i Estudis Culturals
- Innovació i Intervenció Educatives (interniversitari)

Oferta formativa actualitzada al: [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)



# Másteres y doctorados

## MÁSTERES UNIVERSITARIOS

### Ciencias experimentales

- Análisis de Datos Ómicos / Omics Data Analysis

### Ciencias humanas

- Estudios de la Mujer, Género y Ciudadanía (interuniversitario)

### Ciencias sociales

- Pedagogía Montessori
- Educación Inclusiva (Interuniversitario)
- Formación del Profesorado de Secundaria Obligatoria

- Innovación en Didácticas Específicas

- Dirección Estratégica de la Comunicación y de la Empresa
- Prevención de Riesgos Laborales
- Gestión Empresarial (EADA, centro adscrito)

### Ciencias médicas y de la salud

- Atención y Curas Paliativas
- Envejecimiento Activo y Satisfactorio

## PROGRAMAS DE DOCTORADO

La Escuela de Doctorado organiza la gestión académica de las actividades propias de los estudios de doctorado velando por una formación de calidad, una investigación de excelencia y la proyección internacional de los estudios de doctorado.

### Ciencias sociales

- Derecho, Economía y Empresa (interuniversitario)

### Ciencias médicas y de la salud

- Salud, Bienestar y Calidad de Vida

### Ciencias experimentales

- Experimental Sciences and Techology

### Ciencias humanas

- Traducción, Género y Estudios Culturales
- Intervención e Innovación Educativas (interuniversitario)

Oferta formativa actualizada en: [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)

# Master's degrees and doctoral studies

## UNIVERSITY MASTER'S DEGREES

### Experimental sciences

- Omics Data Analysis

### Humanities

- Women's Studies, Gender and Citizenship (interuniversity studies)

### Social sciences

- Montessori Education
- Inclusive Education (inter-university studies)
- Teacher Training for Secondary Schools, Vocational Training and Language Teaching (Physical Education)

- Specialised Teaching Innovation
- Strategic Communication and Business Leadership
- Health and Safety at Work
- Business Management (EADA, affiliate centre)

### Health sciences

- Health and Safety at Work
- Active Ageing

## DOCTORAL STUDIES

The Doctoral College is responsible for academic management of doctoral studies, ensuring educational quality, research excellence and the international reach of these programmes.

### Social sciences

- Law, Economics and Business (interuniversity studies)

### Health sciences

- Health, Welfare and Quality of Life

### Experimental sciences

- Experimental Sciences and Technology

### Humanities

- Translation, Gender and Cultural Studies
- Educational Intervention and Innovation (interuniversity studies)

Consult the latest details of UVic courses at [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat)



11

# Masters et doctorats

## MASTERS UNIVERSITAIRES

### Sciences expérimentales

- Analyse de données omiques / Omics Data Analysis

### Sciences humaines

- Études des femmes, du genre et de la citoyenneté (interuniversitaire)

### Sciences sociales

- Pédagogie Montessori
- Éducation inclusive (Interuniversitaire)
- Formation du professorat d'Éducation secondaire obligatoire et Baccalauréat, Formation professionnelle et

- Enseignement des Langues (Spécialité d'Education Physique)

- Innovation en Didactiques spécifiques
- Direction stratégique de la communication et de l'entreprise
- Prévention des Risques professionnelles
- Gestion des entreprises (EADA, centre agréé)

### Sciences de la santé

- Palliative Care
- Vieillissement actif et satisfaisant

## PROGRAMMES DE DOCTORAT

L'École de Doctorat organise la gestion académique des activités propres aux études de doctorat. Sa tâche consiste à donner à une formation de qualité, à favoriser la recherche de l'excellence et la projection internationale des études de doctorat.

### Sciences sociales

- Droit, Économie et Entreprise (interuniversitaire)

### Sciences de la santé

- Santé, Bien-être et Qualité de vie

### Sciences expérimentales

- Experimental Sciences and Technology

### Sciences humaines

- Traduction, Catégorie sociale et Études culturelles
- Intervention et Innovation éducatives (interuniversitaire)

# Recerca i transferència de coneixement

## GRUPS DE RECERCA

### Ciències experimentals

- Bioinformàtica i Estadística Mèdica (BEM)
- Medi Ambient i Alimentació (GRMAIA)
- Tecnologies Digitals (TD)

### Ciències mèdiques i de la salut

- Salut, Benestar i Qualitat de Vida
- Esport i Activitat Física (GREAF)

### Ciències humanes

- Ensenyament i Aprendentatge de Llengües i Traducció (GREALT)
- Textos Literaris Contemporanis: Estudi, Edició i Traducció (TEXLICO)
- Estudis de Gènere: Traducció, Literatura, Història i Comunicació (GETLIHC)

### Ciències socials

- Atenció a la Diversitat (GRAD)
- Coneixement i Didàctica
- Educació Física
- Konekto\*3
- Polítiques i Pràctiques en Inclusió Social i Salut
- Traducció Audiovisual, Comunicació i Territori (TRACTE)
- Data Analysis and Modelling (DAM)
- Educació, Llenguatge i Literatura (GRELL)
- Emprèn
- Interaccions Digitals (GRID)
- Recerca Educativa (GREUV)

- Recerca Qualitativa

- Cures Pal·liatives

## CENTRES DE RECERCA I TRANSFERÈNCIA DE CONEIXEMENT

- Centre d'Estudis Interdisciplinaris de la Dona (CEID)
- Centre d'Estudis Sanitaris i Socials (CESS)
- Servei d'Assaigs i Recerca Tecnològica en Medi Ambient (SARTMA. Centre TECNIO)

## OFICINATÈCNICA OTRI

- OTRI Oficina Tècnica de Recerca i Transferència de Coneixement

## CÀTEDRES

- Verdaguer d'Estudis Literaris
- UNESCO Dones, desenvolupament i cultures.
- Serveis Socials



# Investigación y transferencia de conocimiento

## GRUPOS DE INVESTIGACIÓN

### Ciencias experimentales

- Bioinformática y Estadística Médica (BEM)
- Medio Ambiente y Alimentación (GRMAIA)
- Tecnologías Digitales (TD)

### Ciencias médicas y de la salud

- Salud, Bienestar y Calidad de Vida
- Deporte y Actividad Física (GREAF)

### Ciencias humanas

- Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas y Traducción (GREALT)
- Textos Literarios Contemporáneos: Estudio, Edición y Traducción (TEXLICO)
- Estudios de Género: Traducción, Literatura, Historia y Comunicación (GETLIHC)

### Ciencias sociales

- Atención a la Diversidad (GRAD)
- Conocimiento y Didáctica
- Educación Física
- Konekto\*3
- Políticas y Prácticas en Inclusión Social y Salud
- Traducción Audiovisual, Comunicación y Territorio (TRACTE)
- Data Analysis and Modelling (DAM)
- Educación, Lenguaje y Literatura (GRELL)
- Emprén
- Interacciones Digitales (GRID)
- Recerca Educativa (GREUV)

## CENTROS DE INVESTIGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO

- Centro de Estudios Interdisciplinarios de la Mujer (CEID).
- Centro de Estudios Sanitarios y Sociales (CESS)
- Servicio de Ensayos e Investigación Tecnológica en Medio Ambiente (SARTMA. Centro TECNIO)

## OFICINATÈCNICA OTRI

- OTRI Oficina Técnica de Investigación y Transferencia de Conocimiento.

## CÁTEDRAS

- Verdaguer de Estudios Literarios
- UNESCO Mujeres, Desarrollo y Culturas
- Servicios Sociales
- Investigación Cualitativa
- Curas Paliativas

# Research and knowledge transfer

## RESEARCH GROUPS

### Experimental sciences

- Bioinformatics and Medical Statistics (BEM)
- Environment and Food (GRMAIA)
- Digital Technology (DT)

### Medical sciences and health

- Health, Welfare and Quality of Life
- Sport and Physical Activity (GREAF)

### Humanities

- Teaching and Learning Language and Translation (GREALT)
- Contemporary Literary Texts: Study, Publication and Translation (TEXLICO)
- Gender Studies: Translation, Literature, History and Communication (GETLIHC)

## Social sciences

- Attention to Diversity (GRAD)
- Konekt\*3
- Knowledge and Instruction
- Physical Education
- Social Inclusion and Healthcare Policies and Practices
- Audiovisual Translation, Communication and Territory (TRACTE)
- Data Analysis and Modelling (DAM)
- Education, Language and Literature (GRELL)
- "Emprèn"
- Digital Interactions (GRID)
- Educational Research (GREUV)

- Qualitative Research

- Palliative Care

## CENTRES FOR RESEARCH AND KNOWLEDGE TRANSFER

- Women's Studies Centre (CEID)
- Healthcare and Social Studies Centre (CESS)
- Testing and Technology in Environment (SART MA.TECNIO Centre)

## OFFICE OF THE VICE-RECTORATE OTRI

- OTRI Office of the Vice-Rectorate for Research and Knowledge Transfer.



13

# La recherche et le transfert de connaissance

## GROUPES DE RECHERCHE:

### Sciences expérimentales

- Bioinformatique et Statistiques appliquées à la Médecine (BEM)
- Environnement et Alimentation (GRMAIA)
- Technologies numériques (TD)

### Sciences médicales et de la santé

- Santé, Bien-être et Qualité de vie
- Sport et Activité physique (GREAF)

### Sciences humaines

- Enseignement et Apprentissage des langues et Traduction (GREALT)
- Textes Littéraires contemporains : Études, édition et traduction (TEXLICO)
- Études de Genre : Traduction, Littérature, Histoire et Communication (GETLIHC)

## Sciences sociales

- Attention à la Diversité (GRAD)
- Konekt\*3
- Connaissance et didactique
- Éducation physique
- Politiques et pratiques pour l'inclusion sociale et la santé
- Traduction audiovisuelle, communication et territoire (TRACTE)
- Éducation, Langage et Littérature (GRELL)
- Emprèn
- Interactions numériques (GRID)
- Recherche éducative (GREUV)

- Centre d'Études interdisciplinaires de la Femme (CEID).
- Centre d'études sanitaires et sociales (CESS)
- Service d'Essais et Recherche technologique en Environnement (SART MA.Centre TECNIO)

## BUREAU TECHNIQUE OTRI

- OTRI Le Bureau technique de recherche et de Transfert de connaissance

## CHAIRÉS

- Verdaguer d'Études littéraires
- UNESCO Femmes, Développement et Cultures
- Services sociaux
- Recherche qualitative
- Soins palliatifs

## CENTRE DE RECHERCHE ET TRANSFERT DE CONNAISSANCE

# Formació contínua

Aprendre durant tota la vida és un objectiu que cada vegada es proposen més persones. No en va s'ha popularitzat l'expressió anglesa *Lifelong Learning* (abreviadament, L3) per anomenar els ensenyaments destinats a satisfer la demanda de formació contínua.

## Formació contínua de la UVic

La Universitat de Vic, amb més de 15 anys d'experiència en formació continuada, treballa conjuntament amb els diferents centres propis i adscrits i col·labora amb diverses institucions per oferir una formació de qualitat, especialitzada i adaptada a les noves necessitats socials. Aquesta experiència, la capacitat d'adaptació a les directives europees d'ensenyament superior i, sobretot, la confiança que més de 15.000 estudiants li han demostrat durant tot aquest temps, avalen la formació contínua de la UVic

com un centre d'aprenentatge dinàmic, innovador i de qualitat.

La UVic ofereix màsters i postgraus de títol propi, cursos d'especialització, cursos d'extensió universitària, jornades, seminaris, tallers i cursos semipresencials. Per tal de donar resposta a les necessitats formatives específiques de l'entorn social que no poden cobrir-se amb un programa obert també ofereix cursos a mida, és a dir, programes adaptats a les necessitats concretes d'una institució o empresa.

## Universitat d'Estiu

La Universitat d'Estiu de la Universitat de Vic, centrada en l'oferta de cursos, jornades professionals i escoles d'estiu, és una referència de formació contínua per als professionals de l'educació, de la salut i de les ciències socials, entre altres, durant els mesos d'estiu.

En paral·lel a les activitats acadèmiques

també es programen un conjunt d'activitats de caràcter divers que constitueixen la Plataforma Cultural.

## Les Aules d'Extensió Universitària Gent Gran

L'Aula d'Extensió Universitària Gent Gran d'Osona i la de Centelles són associacions amb personalitat jurídica pròpia, en règim d'autonomia, adherides a l'AFOPA (Agrupació de Formació Permanent i de les Aules per a la Gent Gran de Catalunya), i amb conveni de col·laboració amb la Universitat de Vic.



# Formación continua

Aprender durante toda la vida es un objetivo que cada vez se proponen más personas. No en vano se ha popularizado la expresión inglesa *Lifelong Learning* (abreviadamente, L3) para denominar la enseñanza destinada a satisfacer la demanda de formación continua.

## La Formación Continua de la UVic

La Universidad de Vic, con más de 15 años de experiencia en formación continua, trabaja conjuntamente con los centros propios y adscritos y con diversas instituciones para ofrecer una oferta de calidad, especializada y adaptada a las nuevas necesidades sociales. Esta experiencia, la capacidad de adaptación a las directivas europeas de enseñanza superior y, sobre todo, la confianza que más de 15.000 estudiantes le han demostrado durante todo este tiempo, avalan a la formación continua de la UVic como un

centro de aprendizaje dinámico, innovador y de calidad.

La UVic ofrece másteres y posgrados de título propio, cursos de especialización, cursos de extensión universitaria, jornadas, seminarios, talleres y cursos semipresenciales. Para dar respuesta a las necesidades formativas específicas del entorno social que no pueden cubrirse con un programa abierto, también ofrece cursos a medida, es decir, programas adaptados a las necesidades concretas de una institución o empresa.

## Universidad de verano

La Universidad de Verano de la Universidad de Vic, centrada en la oferta de cursos, jornadas profesionales y escuelas de verano, es una referencia de formación continua para profesionales de la educación, de la salud y de las ciencias sociales, entre otros, durante los meses de verano.

En paralelo a las actividades académicas se programan también un conjunto de actividades de carácter diverso que constituyen la Plataforma Cultural.

## Las Aulas de Extensión Universitaria "Gent Gran" (Gente Mayor)

El Aula de Extensión Universitaria "Gent Gran d'Osona" y la de Centelles son asociaciones con personalidad jurídica propia, en régimen de autonomía, adheridas a la AFOPA (Agrupación de Formación Permanente y de las Aulas para la "Gent Gran" de Cataluña), y con un convenio de colaboración con la Universidad de Vic.

# Continuing education

Learning throughout life is a goal for more and more people. Lifelong learning, or L3 for short, refers to studies that respond to the demand for continuing education.

## Lifelong Learning

The UVic Lifelong Learning with 15 years of training experience, endeavours to provide quality, specialist training to meet new social needs. This experience, adaptation to European directives on higher education and, in particular, the confidence shown by more than 15,000 students over the years, testify to the dynamism, innovation and quality of UVic for Lifelong Learning. The UVic offers Master's and postgraduate degree studies, specialist courses, short courses, seminars, workshops and blended learning. In order to meet the specific training needs of social groups that cannot be met with a standard course, UVic can

offer programmes tailored to the specific needs of an institution or enterprise.

## University Summer School

The UVic University Summer School organises courses, professional conferences and summer schools and its continuing education courses are popular for professionals in education, health and social sciences, among others, during the summer months.

## University courses for the elderly

Osuna University Activities for the Elderly and Centelles University Activities for the Elderly, members of the AFOPA (Association of Continuing Education and Courses for the Elderly in Catalonia), are independent associations with cooperation agreements with the University of Vic.



15

# La formation continue

Apprendre durant toute la vie est l'objectif que se fixent de plus en plus de personnes. C'est ce qui explique le succès de l'expression anglaise *Lifelong Learning* (en abrégé, L3) pour désigner les enseignements destinés à satisfaire la demande en formation continue.

## La formation L3

La formation L3 de l'Université de Vic, avec ses 15 ans d'expérience en formation continue, travaille sans relâche pour proposer une offre de qualité, spécialisée et adaptée aux nouvelles nécessités sociales. Cette expérience jointe à la capacité d'adaptation aux directives européennes concernant l'enseignement supérieur et, surtout, la confiance de plus de 15.000 étudiants au cours de ces années, cautionnent la formation L3 comme une forme d'apprentissage dynamique, innovatrice et de qualité. La formation L3 propose des Masters et des diplômes de troisième cycle propres

à l'Uvic, des cours de spécialisation, des cours d'extension universitaire, des journées, des séminaires, des ateliers et des cours en alternance. Afin de répondre aux nécessités de formation spécifique de la société, qu'un programme ouvert ne peut pas couvrir, la formation L3 offre des cours sur mesure, c'est-à-dire des programmes adaptés aux nécessités concrètes d'une institution ou d'une entreprise.

## L'Université d'Été

L'Université d'Été de l'Université de Vic, qui propose essentiellement des cours, des journées professionnelles et des écoles, pendant les mois d'été, est une référence en formation continue pour les professionnels de l'éducation, de la santé et des sciences sociales, entre autres.

## L'Université du Troisième âge

L'Aula d'Extensió Universitària Gent Gran d'Osona (Formation d'extension

universitaire pour les personnes âgées d'Osona) et celle Centelles ont passé un accord de collaboration avec l'Université de Vic. Ce sont des associations jouissant d'une personnalité juridique propre, en régime d'autonomie, agréées par l'AFOPA (Groupe de Formation Permanente et de Cours pour les personnes âgées de Catalogne), et elles.

# Campus Internacional de la UVic

Aglutina el conjunt d'activitats de la Universitat de Vic dirigitas al públic internacional: programes de mobilitat i d'intercanvi d'estudiants i de professorat, programes de màster, postgrau, i doctorat, activitats de recerca, cursos de formació contínua i projectes de cooperació internacional.

## Àrea de Relacions Internacionals

L'àrea de Relacions Internacionals (relin@uvic.cat), juntament amb els centres, promou les activitats del Campus Internacional, informa i assessorà la comunitat universitària sobre els recursos que ofereix la UVic en l'àmbit internacional i sobre els programes de mobilitat i cooperació en l'àmbit de l'educació superior.

## Programes de mobilitat internacional

La UVic manté convenis d'intercanvi amb universitats i institucions de més de trenta països que permeten als estudiants escollir la seva universitat per a la formació internacional. Procura que l'estudiant internacional se senti ràpidament integrat a la UVic ja que les seves dimensions permeten relacions de proximitat entre estudiants i professors que afavoreixen l'estudi i el desenvolupament personal. La UVic cobreix totes les necessitats de l'estudiant internacional a través de l'àrea de Relacions Internacionals i els serveis d'atenció als estudiants.

## Recerca

A través del Campus Internacional, la UVic difon a nivell internacional els projectes que desenvolupen els centres de recerca i transferència de coneixement, els grups de recerca i les càtedres. El Campus Internacional fomenta la participació de la UVic

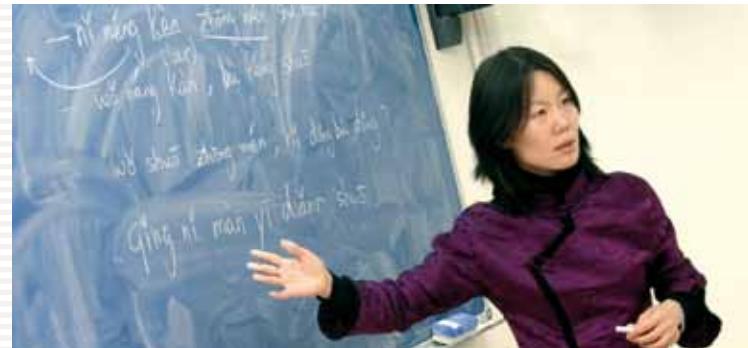
en plataformes internacionals i projectes d'investigació conjunes amb universitats i institucions d'altres països.

## Projectes de cooperació internacional al desenvolupament

La Universitat de Vic desenvolupa actualment projectes de cooperació al Marroc, Guatemala, Argentina, Nicaragua, Honduras i Cuba com a pràctiques dels estudiants, intercanvi de professorat i projectes conjunts de recerca.

## Oferta educativa

El Campus Internacional treballa amb els centres de la UVic en el disseny i la difusió de programes formatius de tots els nivells adreçats a un públic internacional, impartits en llengües diverses.



# Campus Internacional de la UVic

Aglutina el conjunto de actividades de la Universidad de Vic dirigidas al público internacional: programas de movilidad y de intercambio de estudiantes y de profesorado, programas de máster, posgrado i doctorado, actividades de investigación, cursos de formación continua y proyectos de cooperación internacional.

## Área de Relaciones Internacionales

El Área de Relaciones Internacionales (relin@uvic.cat), junto con los centros, promueve las actividades del Campus Internacional, informa y asesora a la comunidad universitaria sobre los recursos que ofrece la UVic en el ámbito internacional y sobre los programas de movilidad y cooperación en el ámbito de la educación superior.

## Programas de movilidad internacional

La UVic mantiene convenios de intercambio con universidades e instituciones de más de treinta países que permiten a los estudiantes escoger la universidad para la formación internacional. Procura que el estudiante internacional se sienta rápidamente integrado en la UVic, ya que sus dimensiones permiten relaciones de proximidad entre estudiantes y profesores que favorecen el estudio y el desarrollo personal.

La UVic cubre todas las necesidades del estudiante internacional a través del Área de Relaciones Internacionales y los servicios de atención a los estudiantes.

## Investigación

A través del Campus Internacional, la UVic difunde en el ámbito internacional los proyectos que desarrollan los centros de investigación i transferencia de conocimiento, los grupos de investigación y las càtedras. El Campus internacional fomenta

la participación de la UVic en plataformas internacionales y proyectos de investigación en colaboración con universidades e instituciones de otros países.

## Proyectos de cooperación internacional al desarrollo

La Universidad de Vic desarrolla actualmente proyectos de cooperación en Marruecos, Guatemala, Argentina, Nicaragua, Honduras y Cuba como campos de prácticas de los estudiantes, intercambio de profesorado y proyectos conjuntos de investigación.

## Oferta educativa

El Campus Internacional trabaja con los centros de la UVic en el diseño y la difusión de programes formativos de todos los niveles dirigidos a un público internacional, impartidos en lenguas diversas.

# The UVic International Campus

This is an umbrella organisation for all UVic activities aimed at an international public: teaching mobility and exchange programmes, Master's Degrees and postgraduate courses, research, continuing education and international cooperation projects.

## The International Relations Unit

(relin@uvic.cat), along with university centres, promotes International Campus activities, and advises the university community on UVic resources for international mobility and cooperation in the field of higher education.

## International mobility programmes

UVic has exchange agreements with universities and institutions in thirty countries, for students to choose an international destination for university education. UVic makes an effort to ensure that international students coming to Vic feel at home, and the small size of the university means that students gain easy access to teachers, promoting study and personal development. UVic meets the needs of international students through the International Relations Unit and Student Services.

## International cooperation for development

UVic takes part in cooperation projects in Morocco, Guatemala, Argentina, Nicaragua, Honduras, Cuba and Algeria, with internships and practicums for students, teacher exchanges and joint research projects.

## Courses

The International Campus works with university centres to design and promote international training programmes in different languages.

## Research

Through the International Campus, UVic publicises the research projects of UVic research groups. The International Campus promotes UVic participation in international platforms and joint research projects with universities and institutions in other countries.



17

# Le campus international de l'UVic

Il regroupe l'ensemble des activités de l'Université de Vic destinées à un public international : programmes de mobilité et d'échange de professeurs, programmes de Master et diplômes de troisième cycle, activités de recherche, cours de formation continue et projets de coopération internationale.

## Le Bureau des Relations internationales

(relin@uvic.cat), en association avec les différents centres, fait connaître les activités du Campus international, informe et conseille la communauté universitaire sur les ressources proposées par l'UVic dans le domaine international et sur les programmes de mobilité et coopération dans le domaine de l'enseignement supérieur.

## Les programmes de mobilité internationale

L'UVic a signé des accords d'échange avec des universités et des institutions de trente pays, permettant ainsi aux étudiants de choisir leur université pour la formation internationale. Elle déploie tous ses efforts pour que l'étudiant international se sente rapidement intégré à l'UVic puisque ses dimensions, qui permettent des relations de proximité entre des étudiants et des professeurs, favorisent l'étude et le développement personnel. L'UVic pourvoit à toutes les nécessités de l'étudiant international à travers le Bureau de Relations Internationales et les services d'accueil-étudiants.

## La recherche

Le Campus international de l'Uvic diffuse à niveau international les projets menés par les groupes de recherche. Il favorise la participation de l'UVic à des plateformes internationales et à des projets de

recherche menés conjointement avec des universités d'autres pays.

## Les projets de coopération internationale au développement

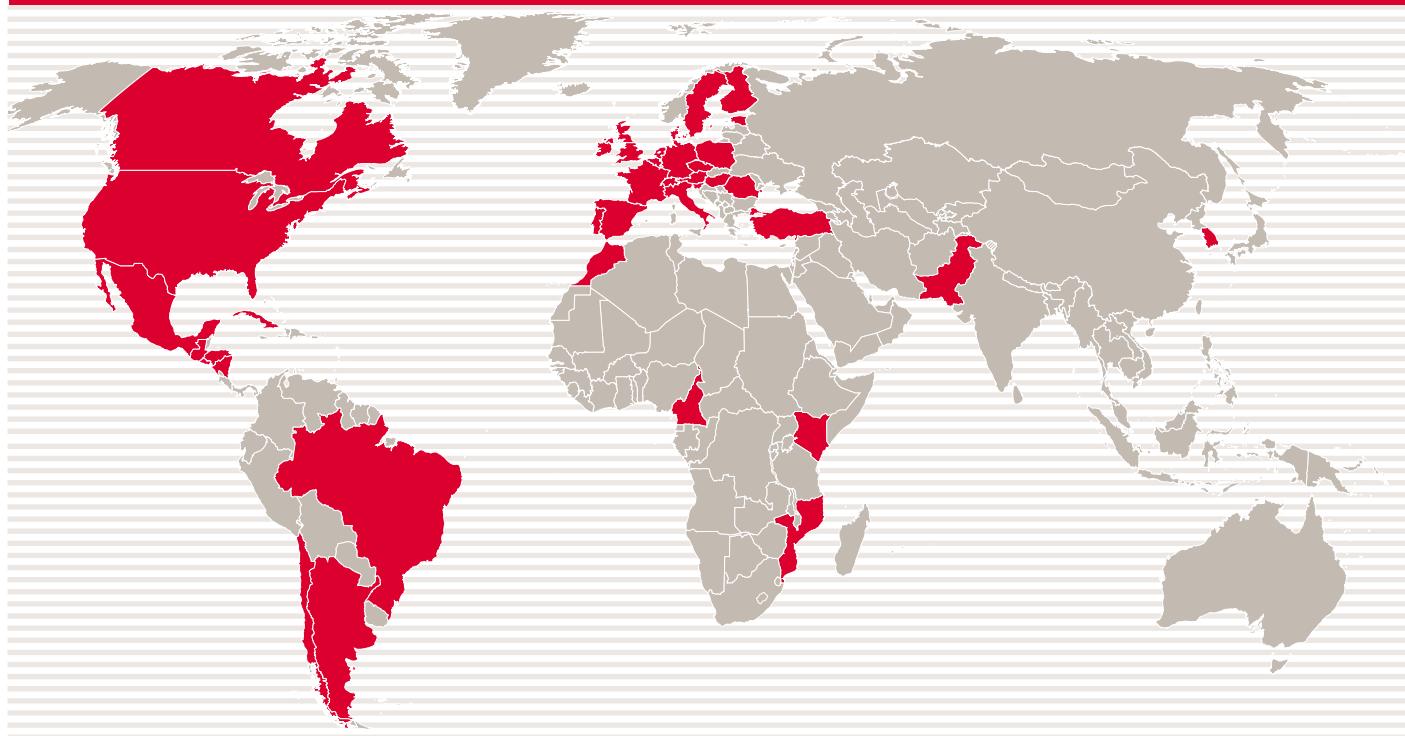
L'Université de Vic développe à l'heure actuelle des projets de coopération au Maroc, au Guatemala, en Argentine, au Nicaragua, au Honduras, à Cuba et en Algérie sous la forme de stages pour les étudiants, d'échange de professeurs et de projets conjoints de recherche.

## L'offre éducative

Le Campus international travaille avec les centres de l'UVic à la création et diffusion de programmes de formation de tous niveaux, enseignés en diverses langues et adressés à un public international.

# La UVic al món / UVic worldwide

## La UVic en el mundo / UVic dans le monde



18

Alemanya / Alemania / Germany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anhalt University of Applied Sciences</li> <li>Cologne University of Applied Sciences</li> <li>DHBW Ravensburg</li> <li>FH Bielefeld University of Applied Sciences</li> <li>FH Dortmund University of Applied Sciences and Arts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Friedrich Schiller University Jena</li> <li>Hochschule Mannheim University of Applied Sciences</li> <li>Johannes Gutenberg University Mainz</li> <li>Magdeburg-Stendal University of Applied Sciences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niederrhein University of Applied Sciences</li> <li>University of Applied Sciences and Arts in Hanover</li> <li>University of Applied Sciences Düsseldorf</li> <li>University of Tübingen</li> </ul>
Andorra	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servei Andorrà d'Atenció Sanitària</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universitat d'Andorra</li> </ul>	
Argentina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Católica de Cuyo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Nacional de Quilmes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universitat de Buenos Aires</li> </ul>
Àustria / Austria	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Applied Sciences for Management &amp; Communication</li> </ul>		
Bèlgica / Bélgica / Belgium	<ul style="list-style-type: none"> <li>Artevelde University College Ghent</li> <li>EPHEC University College</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Haute Ecole Paul-Henri Spaak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Liège</li> </ul>
Brasil / Brazil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Federal de Alagoas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidade Estadual Paulista (UNESP)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidade de São Paolo</li> </ul>
Camerun	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insolàfrica</li> </ul>		
Canadà / Canadá / Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mount Royal University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mount Saint Vincent University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Manitoba</li> </ul>
Corea del Sud / Corea del Sur / South Korea	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hallym University</li> </ul>		
Cuba	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad de La Habana</li> </ul>		
Dinamarca / Denmark	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aarhus University</li> <li>University College Lillebaelt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University College UCC</li> <li>University of Southern Denmark</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kofoed's School</li> </ul>
EEUU / USA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Duende pictures Inc</li> <li>Español Hospital (Presbyterian Healthcare Services)</li> <li>Florida International University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nicholls State University</li> <li>Northern Michigan University</li> <li>Texas A&amp;M International University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Florida</li> <li>University of North Carolina Wilmington</li> <li>University of West Florida</li> </ul>
El Salvador	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad de El Salvador</li> </ul>		
Eslovènia / Eslovenia / Slovenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Ljubljana</li> </ul>		
Estat espanyol / España / Spain	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Autónoma de Madrid</li> <li>Universidad CEU Cardenal Herrera</li> <li>Universidad Complutense de Madrid</li> <li>Universidad de Granada</li> <li>Universidad de Huelva</li> <li>Universidad de Las Palmas de Gran Canaria</li> <li>Universidad de León</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad de Málaga</li> <li>Universidad de Murcia</li> <li>Universidad de Santiago de Compostela</li> <li>Universidad de Sevilla</li> <li>Universidad de Zaragoza</li> <li>Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Miguel Hernández de Elche</li> <li>Universidad Rey Juan Carlos</li> <li>Universidade de Vigo</li> <li>Universitat de les Illes Balears</li> <li>Universitat de Lleida</li> <li>Universitat Jaume I</li> </ul>

	<b>Estònia / Estonia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tallinn University</li> </ul>		
	<b>Finlàndia / Finlandia / Finland</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>HAMK University of Applied Sciences</li> <li>Mikkeli University of Applied Sciences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>TAMK Tampere University of Applied Sciences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Tampere</li> </ul>
	<b>França / Francia / France</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cabinet de Santé de l'Haut-Allier</li> <li>Centre Bouffard-Vercelli Cerbère</li> <li>École d'Art Maryse Eloy</li> <li>École de Communication Visuelle Paris (ECV)</li> <li>École de Management de Normandie</li> <li>École Supérieur des Arts Appliquées et du Textile de Roubaix (ESAAT)</li> <li>École Supérieure de Commerce de Saint Etienne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Institut National Polytechnique de Grenoble</li> <li>Institut Supérieur Européen de Management de l'Agroalimentaire (ISEMA)</li> <li>Institut Supérieur de Rééducation Psychomotrice et Relaxation</li> <li>Institut Supérieur d'Electronique de Paris (ISEP)</li> <li>ISIT – Institut de Management et de Communication Interculturels</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le Centre des Escaldes</li> <li>Université Catholique de Lyon</li> <li>Université Charles de Gaulle -Lille 3</li> <li>Université de Franche-Comté</li> <li>Université de Perpignan Via Domitia</li> <li>Université de Picardie Jules Verne</li> <li>Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis</li> <li>Université d'Orléans</li> <li>Université Paris-Est Marne-la-Vallée</li> </ul>
	<b>Guatemala</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ADEHGUAsociación por los Derechos Humanos en Guatemala</li> </ul>		
	<b>Honduras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fundación Río Plátano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instituto Nacional de Ambiente y Desarrollo</li> </ul>	
	<b>Hongria / Hungría / Hungary</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Szent Istvan University</li> </ul>		
	<b>Itàlia / Italia / Italy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Direzione Didattica V Circolo di Pistoia</li> <li>NABA – Nuova Accademia di Belle Arti Milano</li> <li>Scuola Parrocchiale dell'Infanzia "Villa Gaia"</li> <li>Servizi Educazione e Formazione del Comune di Pistoia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Università degli Studi di Bari</li> <li>Università degli Studi di Milano</li> <li>Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia</li> <li>Università degli Studi di Torino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"</li> <li>Università dell'Aquila</li> <li>Università di Bologna</li> <li>Università Cattolica del Sacro Cuore - Milano</li> </ul>
	<b>Kenya</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Institut de Biodiversitat Tropical</li> </ul>		
	<b>Marroc / Marruecos / Morocco</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asociación Assadaka</li> <li>Association Al Youssefia pour des Personnes Handicapées Chefchaouen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Association Ayouna pour l'Éducation et l'Animation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consejería de Educación de la Embajada de España en Rabat</li> </ul>
	<b>Mèxic / Méjico / Mexico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad de León</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad de Madero</li> </ul>	
	<b>Nicaragua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asomvic (Agermanament Solidari Somoto-Vic)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hotel Patio del Malinche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua</li> </ul>
	<b>Països Baixos / Paises Bajos / Netherlands</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fontys University of Applied Sciences</li> <li>HKU Utrecht School of the Arts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>NHTV Breda University of Applied Sciences</li> <li>Rotterdam University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Applied Sciences Utrecht</li> </ul>
	<b>Paquistan / Pakistán / Pakistan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quaid-i-Azam University</li> </ul>		
	<b>Polònia / Polonia / Poland</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jagiellonian University</li> <li>Józef Piłsudski University of Physical Education in Warsaw</li> <li>Nicolaus Copernicus University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opole University</li> <li>Szczecin University</li> <li>University of Information Technology and Management in Rzeszow</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Lodz</li> <li>University of Social Sciences and Humanities</li> <li>Wrocław University of Environmental and Life Sciences</li> </ul>
	<b>Portugal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escola Superior de Enfermagem de Coimbra</li> <li>ESAD – Escola Superior de Artes e Design</li> <li>Escola Superior de Artes Decorativas da Fundação Ricardo do Espírito Santo Silva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Escola Superior de Saude do Alcoitao</li> <li>Instituto Piaget</li> <li>Instituto Politecnico de Coimbra</li> <li>Instituto Politecnico do Porto</li> <li>ISMAI Instituto Superior da Maia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidade da Beira Interior</li> <li>Universidade de Lisboa</li> <li>Universidade do Minho</li> <li>Universidade do Porto</li> </ul>
	<b>Regne Unit / Reino Unido / United Kingdom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bath Spa University</li> <li>Cardiff University</li> <li>Roehampton University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Bristol</li> <li>University of Leicester</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Southampton</li> <li>University of Teesside</li> </ul>
	<b>Rep. Txeca / Rep. Checa / Czech Republic</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Masaryk University</li> </ul>		
	<b>Romania / Rumanía / Romania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>University of Bucharest</li> </ul>		
	<b>Suècia / Suecia / Sweden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Malmö University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stockholm University</li> </ul>	
	<b>Suïssa / Suiza / Switzerland</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bern University of Applied Sciences</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Geneva University of Art and Design</li> </ul>	
	<b>Turquia / Turquía / Turkey</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maltepe University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yeditepe University</li> </ul>	
	<b>Xile / Chile</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Andrés Bello</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Universidad Católica de Maule</li> </ul>	<p>Universidad de Artes, Ciencia y Comunicación</p>

# Serveis per a la comunitat universitària

## Biblioteca

Compta amb 422 punts de lectura en dues unitats de servei. El fons consta d'uns 100.000 documents en diversos suports i es pot accedir, a través del web, a recursos d'informació electrònica.

## Aules d'Informàtica i xarxa wifi

La Universitat de Vic disposa de cobertura wifi a tots els edificis posa a disposició dels estudiants 15 aules d'informàtica entre els dos campus. Ofereix accés lliure a Internet des de qualsevol ordinador i una bústia de correu electrònic.

## Campus Virtual

Recursos acadèmics, administratius i informatius que milloren els serveis a la comunitat universitària amb eines de comunicació, aprenentatge, navegació i continguts dinàmics.

## Servei d'Audiovisuals

Satisfà les necessitats dels i les estudiants en el camp de la imatge i el so i assessoria i

ofereix suport tècnic a la docència i la recerca.

## Serveis Lingüístics

Garanteixen els recursos per assolir els requeriments de llengua dels estudis de grau i donen resposta a les necessitats lingüístiques de la UVic.

## Escola d'Idiomes

Ofereix cursos d'anglès, alemany, àrab, francès, italià, xinès i castellà. Els objectius a assolir responen a la descripció de nivells de competència comunicativa del Marc Europeu Comú de Referència per a les llengües del Consell d'Europa.

## Aula d'Autoaprenentatge de Llengües

Està equipada amb tota mena de mitjans, materials i recursos d'ús intern i compta amb el suport de professionals en l'ensenyament de llengües.

## Oficina Tècnica OTRI

És l'oficina tècnica que gestiona l'activitat

investigadora, el suport als doctorands, la transferència de coneixement i la relació dels grups i centres de recerca de la universitat amb les empreses i institucions de l'entorn.

## Creacció

Agència d'emprenedoria que dóna suport al teixit socioeconòmic de la Catalunya interior en l'àmbit del coneixement, la investigació i la innovació. Ajuda a consolidar les empreses existents i a promoure'n de noves fomentant l'activitat emprendedora per tal que siguin competitives, sostenibles i orientades a l'economia verda.

## Sírius Vic

Promou la integració social de les persones amb diversitat funcional de totes les edats.

## Dixit Vic

És un centre de documentació i dinamització dels serveis socials.



# Servicios para la comunidad universitaria

## Biblioteca

Cuenta con 422 puntos de lectura en dos unidades de servicio. El fondo consta de unos 100.000 documentos en diversos soportes y permite el acceso, a través de la web, a recursos de información.

## Aulas de informática y red wifi

La Universidad de Vic dispone de cobertura wifi en todos los edificios. Pone a disposición de los estudiantes 12 aulas de informática entre los dos Campus. Ofrece acceso libre a Internet desde cualquier ordenador y un buzón de correo electrónico.

## Campus virtual

Recursos académicos, administrativos e informativos que mejoran los servicios de la comunidad universitaria con herramientas de comunicación, aprendizaje, navegación y contenidos dinámicos.

## Servicio de audiovisuales

Satisface las necesidades de los estudiantes en el campo de la imagen y sonido asesorando y ofreciendo ayuda técnica a la docencia y a la investigación.

## Servicios Lingüísticos

Garantizan los recursos para lograr los requerimientos de lengua de los estudios de grado y dan respuesta a las necesidades lingüísticas de la UVic.

## Escuela de idiomas

Ofrece cursos de inglés, alemán, árabe, francés, italiano, chino y castellano. Los objetivos que se deben lograr responden a la descripción de niveles de competencia comunicativa del Marco Europeo Común de Referencia para las lenguas del Consejo de Europa.

## Aula de autoaprendizaje de lenguas

Está equipada con todo tipo de medios, materiales y recursos de uso interno y cuenta con el apoyo de profesionales en la enseñanza de lenguas.

## Oficina Técnica OTRI

Es la oficina técnica que gestiona la actividad investigadora, el apoyo a los doctorandos y la transferencia de conocimiento. Potencia también la relación

de los grupos i centres de investigación de la universidad con las empresas e instituciones del entorno.

## Creacció

Agencia de emprendimiento que apoya el tejido socioeconómico de la Cataluña interior en el ámbito del conocimiento, la investigación y la innovación. Ayuda a consolidar las empresas existentes y a promover nuevas empresas fomentando la actividad emprendedora para que sean competitivas, sostenibles y orientadas a la economía verde.

## Sírius Vic

Promueve la integración social de las personas con diversidad funcional de todas las edades.

## Dixit Vic

Es un centro de documentación y dinamización de los servicios sociales.

# University Community Services

## Library

The university library has seating for 422 readers on two sites. The collection consists of about 100,000 documents in various formats and provides web access to electronic information resources.

## Computer rooms and Wi-Fi network

UVic has Wi-Fi coverage in all buildings. UVic also has 15 computer rooms for students distributed over both campuses. It offers free internet access from any computer and university electronic mail.

## Virtual Campus

Offers academic, administrative and information resources that enhance services to the university community with communication, learning and navigation tools and dynamic content.

## Audiovisual Services

The Audiovisual Services unit meets the needs of students and advises and provides technical support for teaching and research.

## Language Services

It ensures there are resources to meet the language requirements of undergraduate studies. It responds to the linguistic needs of UVic.

## Language School

The Language School offers courses in English, German, Arabic, French, Italian, Chinese and Spanish. The objectives are defined in terms of the communicative competence levels of the Common European Framework of Reference for Languages of the Council of Europe.

## Self-Access Centre for Languages

This is a place without pre-set times for students to work on language acquisition in a self-directed manner. It is equipped with all kinds of media, materials and resources for internal use and has the support of language teaching professionals.

## OTRI

This office handles research administration, support for doctoral students, knowledge transfer and UVic activities for dissemination of science, and enhances relations of research groups and centres with regional enterprises and organisations.

## Creacció

Agency for entrepreneurship. Supports the socioeconomic fabric of inland Catalonia in the fields of knowledge, research and innovation. It helps strengthen existing businesses and promotes new ones, fostering across-the-board entrepreneurial activity and generating more competitive, sustainable and greener businesses.

## Sírius Vic

A centre offering a range of social integration services for all ages

## Dixit Vic

This is a regional centre for documentation and promotion of social services.



# Les services destinés à la communauté universitaire

## La bibliothèque

La bibliothèque propose 422 points de lecture répartis en deux unités de service. Le fonds, constitué d'environ 100.000 documents sur divers supports, et on peut accéder à travers la page web à des ressources d'information électroniques, des bases de données, des revues électroniques.

## Les salles d'informatique et le réseau wifi

L'Université de Vic dispose de couverture wifi dans tous les bâtiments. Met aussi à la disposition des étudiants 15 salles d'informatique réparties entre les deux campus.

## Le Campus virtuel

Il s'agit de ressources de type académique, administratif et informatif qui améliorent les services offerts à la communauté universitaire grâce à des outils de communication, d'apprentissage, de navigation et de contenus dynamiques.

## Le service audiovisuel

Il répond aux nécessités des enseignants et des étudiants dans le domaine de l'image et du son pour la réalisation de travaux ou

l'étude de matières requérant un support audiovisuel.

## Les services linguistiques

Ils fournissent les ressources nécessaires pour répondre aux requêtes de niveau de langue des études supérieures. Et enfin ils apportent une réponse aux nécessités linguistiques de l'UVic.

## L'École de langues

L'École propose des cours d'anglais, d'allemand, d'arabe, de français, d'italien, de chinois et d'espagnol. Les objectifs à atteindre sont déterminés par la description des niveaux de compétence communicative du Cadre européen commun de référence pour les langues du Conseil de l'Europe.

## La salle d'auto-apprentissage des langues

La salle est équipée de tous les moyens, matériels et ressources d'usage interne et l'apprenant peut compter sur les conseils et l'appui de professionnels de l'enseignement des langues.

## Bureau Technique OTRI

Le Bureau technique de Gestion

d'activités de recherche et de Transfert de connaissance se charge de gérer l'activité de recherche, l'aide aux étudiants en doctorat, et le transfert de connaissance tout en favorisant au maximum la relation entre les groupes et centres de recherche et les entreprises et institutions de la région.

## Creacció

Agence d'entrepreneuriat, donne un soutien au tissu socio-économique de la Catalogne intérieure dans le domaine de la connaissance, la recherche et l'innovation. Elle contribue à consolider les entreprises existantes et à en promouvoir de nouvelles en favorisant l'activité entrepreneuriale de sorte qu'elles soient concurrentielles, durables et orientées vers l'économie verte.

## Sírius Vic

Centre destiné à soutenir l'intégration sociale des personnes handicapées quelque soit leur âge.

## Dixit Vic

C'est un centre de documentation et dynamisation des services sociaux.

# Serveis per a la comunitat universitària

## Servei d'Atenció a la Comunitat Universitària

Oriental sobre les opcions que tens per viure a Vic, informa de les competicions esportives interuniversitaries i dels cursos d'esports, de les activitats culturals i lúdiques, i ajuda a trobar una feina compatible amb els estudis. El carnet Fem UVic ofereix descomptes en comerços de Vic.

## Borsa d'habitatge i borsa de transport

Els estudiants disposen d'una borsa d'habitació on es poden consultar lloguers de pisos i habitacions. També orienta sobre altres possibilitats, com ara residències o el Programa Viure i Conviure. També ofereix una borsa de transport que posa en contacte persones que fan el trajecte en cotxe i que volen compartir places amb altres estudiants i informa sobre transport públic.

## Consell d'Estudiants

Representa els estudiants i defensa els seus drets, actua com a interlocutor davant de les autoritats acadèmiques i organitza actes culturals, lúdics i solidaris. L'integren un delegat per a cada una de les titulacions i un representant de cada associació d'estudiants legalment constituïda.

## Inserció Laboral i borsa de treball

La UVic fomenta la inserció laboral d'estudiants i titulats posant-los en contacte amb les empreses que sol·liciten professionals a través de la borsa de treball online.

Anualment elabora un estudi de la inserció en el mercat de treball dels estudiants que s'han titulat el curs anterior, en què s'analitzen aspectes com el percentatge de contractats, el tipus de contractes, la facilitat a l'hora de trobar feina...

## Servei d'Orientació Psicopedagògica

Assesora els i les estudiants amb dificultats d'adaptació als estudis, ansietat o massa angoixa davant els exàmens, malos hàbits per a l'estudi, dificultats de concentració... Només cal demanar hora de consulta professional.

## Servei d'Assessorament per a Estudiants amb Discapacitat

Servei d'assessorament dirigit als i a les estudiants que requereixen, al llarg del seu procés formatiu a la UVic, suport específic derivat de les seves condicions de discapacitat.

Des d'aquest servei es fa un procés de valoració individualitzat que identifica les principals necessitats i requisits de suport que requereix l'estudiant. El Pla individualitzat recull totes aquestes adaptacions i estableix les mesures de seguiment apropiades.



# Servicios para la comunidad universitaria

## Servicio de Atención a la Comunidad Universitaria

Oriental sobre las opciones disponibles para vivir en Vic, informa sobre las competiciones deportivas interuniversitarias y sobre los cursos de deportes, sobre las actividades culturales y lúdicas, y ayuda a encontrar un trabajo compatible con los estudios. El carné Fem UVic ofrece descuentos en comercios de Vic.

## Bolsa de la vivienda y bolsa del transporte

Los estudiantes disponen de una bolsa de vivienda donde se pueden consultar alquileres de pisos y habitaciones. También orienta sobre otras posibilidades, como residencias o el Programa "Viure i Conviure" (Vivir y Convivir).

También ofrece una bolsa del transporte que pone en contacto personas que realizan el trayecto en coche y que desean compartir plazas con otros estudiantes e informa sobre transporte público.

## Consejo de estudiantes

Representa y defiende los derechos de los estudiantes, actúa como interlocutor delante de las autoridades académicas y organiza actos culturales, lúdicos y solidarios. Lo integran un delegado para cada una de las titulaciones y un representante de cada asociación de estudiantes legalmente constituida.

## Inserción laboral y bolsa de trabajo

La UVic fomenta la inserción laboral de estudiantes y titulados al ponerlos en contacto con las empresas que soliciten profesionales a través de la bolsa de trabajo online.

Anualmente realiza un estudio de la inserción en el mercado de trabajo de los estudiantes que se han titulado el curso anterior, en el cual se analizan aspectos como el porcentaje de contratados, el tipo de contrato, la facilidad a la hora de encontrar trabajo...

## Servicio de orientación psicopedagógica

Asesora a los estudiantes con dificultades de adaptación a los estudios, ansiedad o excesiva angustia ante los exámenes, malos hábitos de estudio, dificultades de concentración... Únicamente es necesario pedir hora de consulta profesional.

## Servicio de asesoramiento para estudiantes con discapacidad

Servicio de asesoramiento dirigido a los y las estudiantes que, a lo largo de su proceso formativo en la UVic, requieren apoyo específico derivado de sus condiciones de discapacidad.

Desde este servicio se hace un proceso de valoración individualizado que identifica las principales necesidades y requisitos de apoyo que requiere el estudiante. El Plan individualizado recoge todas estas adaptaciones y establece las medidas de seguimiento apropiadas.

# University Community Services

## University Community Information Service

Can help you find accommodation in Vic, tell you about inter-university sports competitions such as climbing or Pilates, about recreational and cultural activities, and help you find a job that is compatible with your study timetable. The Fem UVic card entitles you to discounts at many shops in Vic.

## Accommodation and transport lists

University Community Information Service runs an accommodation list for shared flats and flats for rent. It also informs of other possibilities, such as student residences or the "Viure i Conviure" scheme for shared accommodation of students and the elderly. It also runs a transport list, putting people who can commute together by car in touch with each other.

## Student Representatives Council

The Council represents and defends students, acting as an intermediary with academic authorities, and organises cultural, recreational and solidarity events. It has one delegate from each degree course and one representative from each student association.

## Job opportunities and careers advice

UVic promotes employment of students and graduates by putting them in contact with companies seeking professionals. Each year job placement of new graduates is analysed in terms of the percentage of graduates finding employment, types of contract, difficulties in finding work, etc.

## Educational Psychology Service

This unit counsels students with difficulties in studying, anxiety before exams, poor study habits, low concentration, etc. Consultations are by appointment.

## Advisory Service for Students with Disabilities

This unit makes a careful assessment of the difficulties that students will encounter in their studies at UVic, depending on the type and degree of disability. This free assessment is used for decision-making about possible extra difficulties, and is also very useful in informing the process of progressive adaptation of University facilities to meet the needs of people with some kind of disability.



23

# Les services destinés à la communauté universitaire

## Le Service de Conseil à la communauté universitaire

Vous renseigne sur les options dont vous disposez pour vivre à Vic, les compétitions sportives inter-universitaires, les cours de sport, les activités culturelles et ludiques et vous aide à trouver un travail compatible avec vos études. Le carnet Fem UVic vous permet d'avoir des décomptes dans les commerces de Vic.

## La bourse de logement et la bourse de transport

Les étudiants disposent d'une bourse de logement en colocation ou location. Il oriente aussi les demandeurs sur d'autres possibilités, comme les résidences ou le Programme Viure i Conviure (Vivre et Cohabiter).

Il propose aussi une bourse de transport qui met en contact des personnes possédant une voiture et désireuses de partager le trajet dans ce véhicule avec d'autres étudiants

## Le Conseil des étudiants

Il représente et défend le droit des étudiants, agit en tant qu'interlocuteur auprès des autorités académiques et organise des actes culturels, ludiques et solidaires. Il est formé d'un délégué par branche d'étude et d'un représentant de chaque association étudiante légalement constituée.

## Insertion professionnelle et la Bourse de travail

L'UVic aide à l'insertion professionnelle des étudiants et diplômés en les mettant en contact avec les entreprises qui demandent des professionnels. Elle fait annuellement une étude de l'insertion dans le marché de l'emploi des étudiants qui ont obtenu leur diplôme au cours de l'année universitaire antérieure. Elle y analyse des aspects comme le pourcentage d'ex-étudiants embauchés, les types de contrats, la facilité à trouver du travail...

## Le Service d'Orientation psychopédagogique

Ce service conseille les étudiants ayant des difficultés d'adaptation aux études ou qui ressentent anxiété ou angoisse devant les examens, souffrent de mauvaises habitudes de travail, de difficultés de concentration... Il suffit de solliciter un rendez-vous pour obtenir un entretien avec un professionnel.

## Le Service de Conseil aux étudiants handicapés

Il aide l'étudiant à faire une évaluation précise des difficultés qu'il rencontrera pour étudier à l'UVic en fonction du degré de handicap. Cette évaluation, complètement gratuite, est très utile à l'heure de prendre des décisions sur les éventuelles difficultés qui viennent s'ajouter aux études, mais elle est aussi indispensable pour adapter progressivement les infrastructures de l'Université aux nécessités des personnes affectées par un handicap.

# Activitat cultural

## Oficina de Gestió Cultural

Coordina les activitats culturals i de lleure de caire institucional. Dóna suport i assessorament a la comunitat universitària per organitzar exposicions, jornades i actes de caire cultural, lúdic o festiu. Canalitza les peticions i propostes externes culturals o de lleure.

## Mostra d'arts

Cada curs té lloc una mostra d'arts en què estudiants, professors i personal de serveis que desenvolupen alguna activitat artística tenen l'oportunitat de mostrar la seva obra.

## Aula de Teatre

Ofereix la possibilitat de desenvolupar les aptituds comunicatives, de creativitat i expressivitat, amb l'orientació i la direcció de professionals de les arts escèniques. Les activitats anuals de l'Aula inclouen l'estrena d'un espectacle teatral i la participació en la Mostra de Teatre Universitari de la Xarxa Vives d'Universitats i la Mostra de Teatre

Interuniverstari.

## Castellers

El grup de castellers permet a l'estudiant participar del esforç conjunt i de l'harmonia del grup per construir els castells humans més agosarats.

## Amics de l'Òpera

És un grup de persones (professorat, estudiants, membres de l'Aula de la Gent Gran...) que es reuneixen periòdicament amb l'objectiu d'estudiar, comentar, escoltar i visionar òpera.

## Coral Universitària

Ofereix la possibilitat d'accedir amb comoditat i profit a la pràctica de l'art de la música vocal i proporcionar-los una activa formació interpretativa, del bon gust musical i el gaudi estètic, i conèixer i desenvolupar la veu i les més altes i subtils capacitats auditives.

## Aula Segimon Serrallonga

És un espai obert i pluridisciplinari de

reflexió sobre la missió de la cultura en la societat d'avui, des d'un enfoque crític i humanista. Col·labora amb l'Ajuntament de Torelló en la convocatòria de la Beca Segimon Serrallonga d'ampliació d'estudis a l'estrangej.

## Eumo Editorial

Compta amb més de 1.400 títols, fruit del convenciment que universitat i edició formen un binomio indissociable al servei del coneixement, la cultura i la recerca.

## Eumo\_dc

És un estudi de disseny que ofereix serveis globals a les empreses i les institucions en l'àmbit del disseny gràfic i de la comunicació.



# Actividad cultural

## Oficina de Gestión Cultural

Coordina las actividades culturales y de ocio de aspecto institucional. Ofrece ayuda y asesoramiento a la comunidad universitaria para organizar exposiciones, jornadas y actos de naturaleza cultural, lúdica o festiva. Canaliza las peticiones y propuestas externas culturales o de tiempo libre.

## Muestra de artes

Cada curso tiene lugar una muestra de artes en la que estudiantes, profesores y personal de servicios que desarrollan alguna actividad artística tienen la oportunidad de mostrar su obra.

## Aula de teatro

Ofrece la posibilidad de desarrollar las aptitudes comunicativas, de creatividad y expresividad, con la orientación y la dirección de profesionales de las artes escénicas. Las actividades anuales del Aula incluyen el estreno de un espectáculo teatral y la participación en la Muestra de Teatro Universitario de la Red Vives de Universidades y la Muestra de Teatro Interuniversitario.

## Castellers

El grupo de castellers permite al estudiante participar del esfuerzo conjunto y de la armonía del grupo para construir las torres humanas más ambiciosas.

## Amigos de la Ópera

Es un grupo de personas (profesorado, estudiantes, miembros del Aula de la "Gent Gran") que se reúnen periódicamente con el objetivo de estudiar, comentar, escuchar y visionar ópera.

## Coral Universitaria

Ofrece a los estudiantes la posibilidad de acceder con comodidad y provecho a la práctica del arte de la música vocal y proporcionarles una activa formación interpretativa, del buen gusto musical y el disfrute estético, además de conocer y desarrollar la voz y las más elevadas y sutiles capacidades auditivas.

## Aula Segimon Serrallonga

Es un espacio abierto y pluridisciplinario de la

reflexión sobre la misión de la cultura en la sociedad actual, desde un enfoque crítico y humanista. Colabora con el Ayuntamiento de Torelló en la convocatoria de la Beca Segimon Serrallonga de ampliación de estudios en el extranjero.

## Eumo Editorial

Cuenta con más de 1400 títulos, fruto del convencimiento que universidad y edición forman un binomio indissociable al servicio del conocimiento, la cultura y la investigación.

## Eumo\_dc

Es un estudio de diseño que ofrece servicios globales a las empresas y a las instituciones en el ámbito del diseño gráfico y de la comunicación.

# Cultural activities

## Office of Cultural Management

Coordinates UVic cultural and leisure activities. It supports and advises the university community by organising exhibitions, seminars and cultural, leisure or public holiday events. It channels external requests for cultural or leisure activities.

## Art exhibition

There is an art exhibition each academic year where students, teachers and service staff can display their own work in exhibitions, concerts, shows, etc.

## Theatre Class

The Theatre Class offers students the opportunity to develop communication skills, creativity and personal expression under the guidance and direction of performing arts professionals. Activities include performance of a new show each year and participation in the University Theatre Festival of the Vives University Network in Catalonia.



25

# L'activité culturelle

## Le Bureau de Gestion culturelle

Gère les activités culturelles et de loisirs à caractère institutionnel. Il donne support et conseil à la communauté universitaire dans l'organisation d'expositions, de journées et d'actes à caractère culturel, ludique ou festif. Il canalise les demandes et propositions de type culturel ou de loisirs venues de l'extérieur.

## Expositions

Chaque année les étudiants, les professeurs et le personnel de service ayant une activité artistique, ont l'occasion de présenter leurs travaux lors d'expositions, d'auditions, de salons, etc.

## Le cours de Théâtre

Sous l'orientation et la direction de professionnels des arts scéniques, il offre aux étudiants la possibilité de développer des aptitudes de communication, de créativité et d'expression personnelles. La création d'un spectacle théâtral et la participation à l'Exposition de Théâtre universitaire du Réseau Vives d'Universités et à l'Exposition

## The Castellers group

Castellers group allows students to participate in the effort and the harmony of the group to build the most ambitious human towers.

## Friends of the Opera

This is a group of people (teachers, students, elderly people, etc.) who meet periodically to study, discuss, listen to and watch opera.

## University Choir

The Choir offers students the chance of experiencing practice and performance and includes performance training, and guidance on musical taste, aesthetic enjoyment, voice development and listening skills.

## Segimon Serrallonga Class

This is an open interdisciplinary space to promote love of knowledge and reflection on the mission of culture in today's world, both inside and outside conventional

academic contexts, from a broad critical perspective. There is a cooperation agreement with the Town Council of Torelló to provide Segimon Serrallonga grants for study periods abroad.

## Eumo Editorial publishing house

It has so far published more than 1,400 titles, testifying to the conviction that university studies and publishing go hand in hand in the service of knowledge, culture and research.

## Eumo\_dc

This is a design studio offering integrated services to enterprises and institutions in the field of graphic design and communication.

## La Salle Segimon Serrallonga

C'est un espace ouvert et pluridisciplinaire la réflexion sur la mission de la culture dans la société actuelle, à partir d'une vision critique et humaniste. Elle participe avec la municipalité de Torelló à l'octroi de la bourse Segimon Serrallonga destinée à compléter les études à l'étranger.

## Eumo Editorial

Elle totalise actuellement l'édition de 1 400 ouvrages, fruits de la certitude qu'université et édition forment un binôme indissociable au service de la connaissance, la culture et la recherche.

## Eumo\_dc

Il s'agit d'une agence de création et publicité qui offre un service global aux entreprises et aux institutions dans le domaine de la création graphique et de la communication.

# Activitat esportiva

## Servei d'Esports

Té per objectiu fomentar l'activitat física i contribuir al benestar de la comunitat universitària (estudiants, professors i personal de serveis). Uns 1700 membres de la UVic fan ús de les instal·lacions esportives cada curs.

- Ofereix avantatges i descomptes per practicar esport en clubs esportius i entitats.
- Promou l'oferta de cursos (pilates, fitness, escalada...).
- Organitza activitats ludicoesportives com esquiades i excursions.
- Organitza i col·labora en l'organització de proves esportives amb entitats del territori.
- Organitza i coordina les competicions interuniversitàries (torneig de futbol sala, tennis, pàdel...).

- Facilita l'accés i coordina els esportistes de la UVic perquè puguin participar en els Campionats Universitaris de Catalunya i d'Espanya.

## Campionats Universitaris de Catalunya i d'Espanya

La UVic és membre de l'E.C.U. (Esport Català Universitari), entitat que coordina la competició esportiva entre les universitats catalanes.

La UVic compta amb equips que competeixen amb les altres universitats catalanes. Pel que fa a esports individuals hi ha un total de 20 disciplines.

La UVic participa en els Campionats d'Espanya Universitaris que organitza i coordina el Consejo Superior de Deportes. Els equips classificats i els esportistes amb millors marques en els Campeonatos de Catalunya opten a participar en els Campeonatos d'Espanya.

## Programa de suport a esportistes d'alt nivell

L'objectiu del programa és millorar el rendiment acadèmic dels i les estudiants considerats esportistes d'alt nivell que a causa del seu nivell esportiu tenen dificultats per compaginar els estudis amb les competicions.



# Actividad deportiva

## Servicio de Deportes

Tiene como objetivo fomentar la actividad física y contribuir al bienestar de la comunidad universitaria (estudiantes, profesores y personal de servicios). Unos 1700 miembros de la UVic utilizan las instalaciones deportivas cada curso.

- Ofrece ventajas y descuentos por practicar deporte en clubes deportivos y entidades.
- Promueve la oferta de cursos (pilates, fitness, escalada...).
- Organiza actividades lúdico-deportivas como esquiadas y excursiones.
- Organiza y colabora en la organización de pruebas deportivas con entidades del territorio.
- Organiza y coordina las competiciones Interuniversitarias (torneo de fútbol sala, tenis, pádel...).

- Facilita el acceso y coordina a los deportistas de la UVic para que puedan participar en los Campeonatos Universitarios de Cataluña y de España.

## Campeonatos Universitarios de Cataluña y de España

La UVic es miembro del E.C.U. (Deporte Catalán Universitario), entidad que coordina la Competición deportiva entre las universidades catalanas.

La UVic cuenta con equipos que compiten con las otras universidades catalanas. Si hablamos de deportes individuales, existen un total de 20 disciplinas.

La UVic participa en los Campeonatos de España Universitarios que organiza y coordina el Consejo Superior de Deportes. Los equipos clasificados y los deportistas con mejores marcas en los Campeonatos de Cataluña optan a participar en los Campeonatos de España.

## Programa de ayuda a deportistas de alto nivel

El objetivo del programa es mejorar el rendimiento académico de los estudiantes considerados deportistas de alto nivel que a causa de esta circunstancia tienen dificultades para compaginar los estudios con las competiciones.

# Sport

## Sports Service

The Sports Service promotes physical activity and welfare of the university community (students, teachers and service staff). Some 1700 members of UVic make use of the sports facilities each year.

- It runs special offers and discounts at sports clubs and organisations.
- It sets up courses (pilates, fitness, climbing, etc.).
- It organises leisure sports such as skiing and hiking.
- It coordinates inter-university competitions (soccer, tennis, padel tennis, etc.).
- It helps UVic sportsmen and women who wish to participate in the University Championships of Catalonia and Spain.

## University Championships of Catalonia and Spain

UVic is a member of the ECU (Catalan University Sport), an organisation that coordinates competitions between Catalan universities.

UVic has teams competing with other Catalan universities. As for individual sports, there are a total of 20 disciplines. UVic takes part in the Spanish University Championships organised by the Spanish National Sports Council. Teams and individuals with the best results in the Catalan Championships can opt to participate in the Spanish Championships.

## Support programme for elite sportsmen and women

This programme seeks to enhance academic performance of high-level sportsmen and women, who because of their sports activities find it difficult to combine studies with competition.



27

# L'activité sportive

## Le Service des sports

Il a pour objectif de favoriser l'activité physique et de contribuer au bien-être de la communauté universitaire (étudiants, professeurs et personnel de service). Ce sont quelques 1 700 membres de l'UVic qui utilisent à chaque cours les installations sportives.

- Il offre des avantages et des remises pour pratiquer le sport dans des clubs sportifs et des organismes.
- Il favorise l'offre de cours (pilates, fitness, escalade...).
- Il organise des activités ludiques et sportives comme le ski ou les randonnées.
- Il organise et coordonne les compétitions interuniversitaires (tournoi de football en salle, tennis, padel...).
- Il facilite l'accès aux Championnats universitaires de Catalogne et d'Espagne en même temps qu'il coordonne les sportifs de l'UVic qui désirent y participer

## Les Championnats universitaires de Catalogne et d'Espagne

L'UVic est membre de l'E.C.U. (Sport catalan universitaire), organisme qui coordonne la compétition sportive entre les universités catalanes.

L'UVic a constitué des équipes qui font des compétitions avec les autres universités catalanes. Les sports individuels représentent 20 disciplines.

L'UVic participe aux Championnats d'Espagne interuniversitaires qu'organise et coordonne le Conseil supérieur des Sports.

Les équipes classées et les sportifs les mieux placés des Championnats de Catalogne peuvent participer aux Championnats d'Espagne.

## Programme d'aide aux sportifs de haut niveau

L'objectif du programme est d'améliorer le rendement académique des étudiants considérés comme des sportifs de haut niveau et qui, à cause justement de leur niveau sportif, ont des difficultés à combiner les exigences des études et des compétitions.

# Vic, ciutat universitària

A mig camí entre el mar i els Pirineus i a seixanta quilòmetres de Barcelona, Vic és el centre demogràfic, administratiu i de serveis d'una àrea de 150.000 habitants. La seva llarga història, present als carrers i a les places del centre, conviu en harmonia amb el dinamisme d'una ciutat cosmopolita. La riquesa del seu patrimoni, manifesta en la qualitat dels seus museus, arxius, edificis històrics i associacions de tota mena són l'expressió d'una ciutat plena d'inquietuds cíviques, culturals i artístiques.

## Viure a Vic

Vic ofereix moltes alternatives per viure-hi durant els anys d'estudi a la Universitat. Una ciutat petita però dinàmica, segura, acollidora i ben comunicada.

La ciutat ofereix tota mena de serveis comercials i turístics ([www.victurisme.cat](http://www.victurisme.cat)), una bona oferta d'espectacles ([www.latlantidavic.cat](http://www.latlantidavic.cat)) i és reconeguda pels seus mercats setmanals i anuals ([www.vicfires.cat](http://www.vicfires.cat)).

## Allotjaments per a universitaris

La Universitat de Vic compta amb un bon nombre de possibilitats d'allotjament per a universitaris. La Borsa d'Habitatge informa dels pisos de lloguer que hi ha disponibles. Les residències, mixtes o femenines, són una opció còmoda pels serveis que proporcionen.

Programa "Viure i conviure" de la Fundació Catalunya-La Pedrera permet a joves estudiants conviure amb persones més grans de 65 anys durant el curs acadèmic.

## Com arribar a Vic

La línia Barcelona - Puigcerdà de RENFE té parada de tots els trens a l'estació de Vic, situada davant mateix de la Universitat i al costat de l'estació d'autobusos.

L'empresa d'autocars Sagalés cobreix la línia Barcelona-Universitat de Vic en horaris concordants amb els acadèmics. L'Eixbus fa el trajecte Girona - Lleida i viceversa, amb parada a Vic i Teisa fa la ruta Olot-Vic i Ripoll-Vic.



# Vic, ciudad universitaria

A medio camino entre el mar y los Pirineos y a sesenta kilómetros de Barcelona, Vic es el centro demográfico, administrativo y de servicios de una área de 150.000 habitantes.

Su larga historia, presente en las calles y en las plazas del centro, convive en armonía con el dinamismo de una ciudad cosmopolita. La riqueza de su patrimonio, que se manifiesta en la calidad de los museos, archivos, edificios históricos y asociaciones de todo tipo son la expresión de una ciudad llena de inquietudes cívicas, culturales y artísticas.

## Vivir en Vic

Vic ofrece muchas alternativas de vida durante los años de estudio en la Universidad. Una ciudad pequeña pero dinámica, segura, acogedora y bien comunicada.

La ciudad ofrece todo tipo de servicios comerciales y turísticos ([www.victurisme.cat](http://www.victurisme.cat)), una buena oferta de espectáculos ([www.latlantidavic.cat](http://www.latlantidavic.cat)) y es reconocida por sus mercados semanales y anuales ([www.vicfires.cat](http://www.vicfires.cat)).

## Alojamientos para universitarios

La Universidad de Vic cuenta con un buen número de posibilidades de alojamiento para universitarios. La Bolsa de la Vivienda informa de los pisos de alquiler que hay disponibles.

Las residencias mixtas o femeninas, son una opción cómoda por los servicios que proporcionan.

El programa "Viure i conviure" de la Fundación Cataluña-La Pedrera permite a jóvenes estudiantes convivir con personas mayores de 65 años durante el curso académico.

## ¿Cómo llegar a Vic?

La línea Barcelona - Puigcerdà de RENFE tiene parada de todos los trenes en la estación de Vic, situada delante de la Universidad.

La empresa de autocares Sagalés cubre la línea Barcelona-Universidad de Vic . El Eixbus cubre el trayecto Girona - Lleida y viceversa, con parada en Vic y Teisa la ruta Olot-Vic y Ripoll-Vic.

# Vic, a university city

Lying halfway between the sea and the Pyrenees and sixty kilometres from Barcelona, Vic is the demographic, administrative and service centre for an area with 150,000 inhabitants. Its rich history, visible in the streets and squares of the old quarter, forms the backdrop to the dynamism of a modern diverse city. Its rich heritage, evident in its museums, archives, historic buildings and associations of all kinds, is the expression of the vibrant civic, cultural and artistic activity in the city.

## Living in Vic

Vic has many attractions for life as a university student. A small but dynamic city, safe, welcoming and well connected. The city offers all kinds of commercial services and tourism ([www.victurisme.cat](http://www.victurisme.cat)), a good selection of shows ([www.latlantidavic.cat](http://www.latlantidavic.cat)) and popular weekly and annual street markets ([www.vicfires.cat](http://www.vicfires.cat)).

## Accommodation for university students

UVic does not have residences of its own, but there are a number of opportunities for university accommodation. The Accommodation Service keeps a list of rented accommodation which is updated weekly. Halls of residence, both mixed and women only, offer a wide range of services to students.

The Fundació Catalunya - La Pedrera "Viure i conviure" scheme arranges for young students to live with people over 65 during the academic year.

## Directions to Vic

Vic is one of the main stops on the Barcelona - Puigcerdà train line and the Vic railway station is next to the University and right by the coach station. The Sagalés coach service also runs a good service between Barcelona and the University of Vic. The Eixbus runs between Girona and Lleida, stopping off at Vic. Teisa is the company that operates the coach service between Olot-Vic and Ripoll-Vic.



# Vic, ville universitaire

A mi-chemin entre la mer et les Pyrénées et à soixante kilomètres de Barcelone, Vic est le centre démographique, administratif et de services d'une région de 150 000 habitants.

Sa longue trajectoire historique dont témoignent les rues et les places du centre-ville vit en totale harmonie avec le dynamisme d'une ville cosmopolite. La richesse de son patrimoine, manifeste dans la qualité de ses musées et archives, de ses édifices historiques et de ses nombreuses associations sont l'expression d'une ville pleine d'inquiétudes civiques, culturelles et artistiques.

## Vivre à Vic

Vic propose de nombreuses possibilités de logement durant les années d'études à l'Université : c'est une ville petite mais dynamique, sûre et accueillante, disposant de bonnes communications.

La ville offre toute sorte de services commerciaux et touristiques ([www.victurisme.cat](http://www.victurisme.cat)), un bon éventail de spectacles ([www.latlantidavic.cat](http://www.latlantidavic.cat)) et ses marchés hebdomadaires et annuels sont très largement fréquentés ([www.vicfires.cat](http://www.vicfires.cat)).

## L'hébergement des étudiants

Bien que l'Université de Vic ne dispose pas directement de résidence propre, elle peut cependant proposer un large éventail d'hébergement possible pour les étudiants. La Bourse de logement indique les appartements à louer disponible chaque semaine.

Les résidences, mixtes ou pour jeunes filles sont une option pratique pour les services qu'elles proposent. Le programme "Viure i conviure" de la Fondation Catalunya-La Pedrera permet à de jeunes étudiants de cohabiter avec

des personnes de plus de 65 ans pendant l'année universitaire.

## Comment arriver à Vic

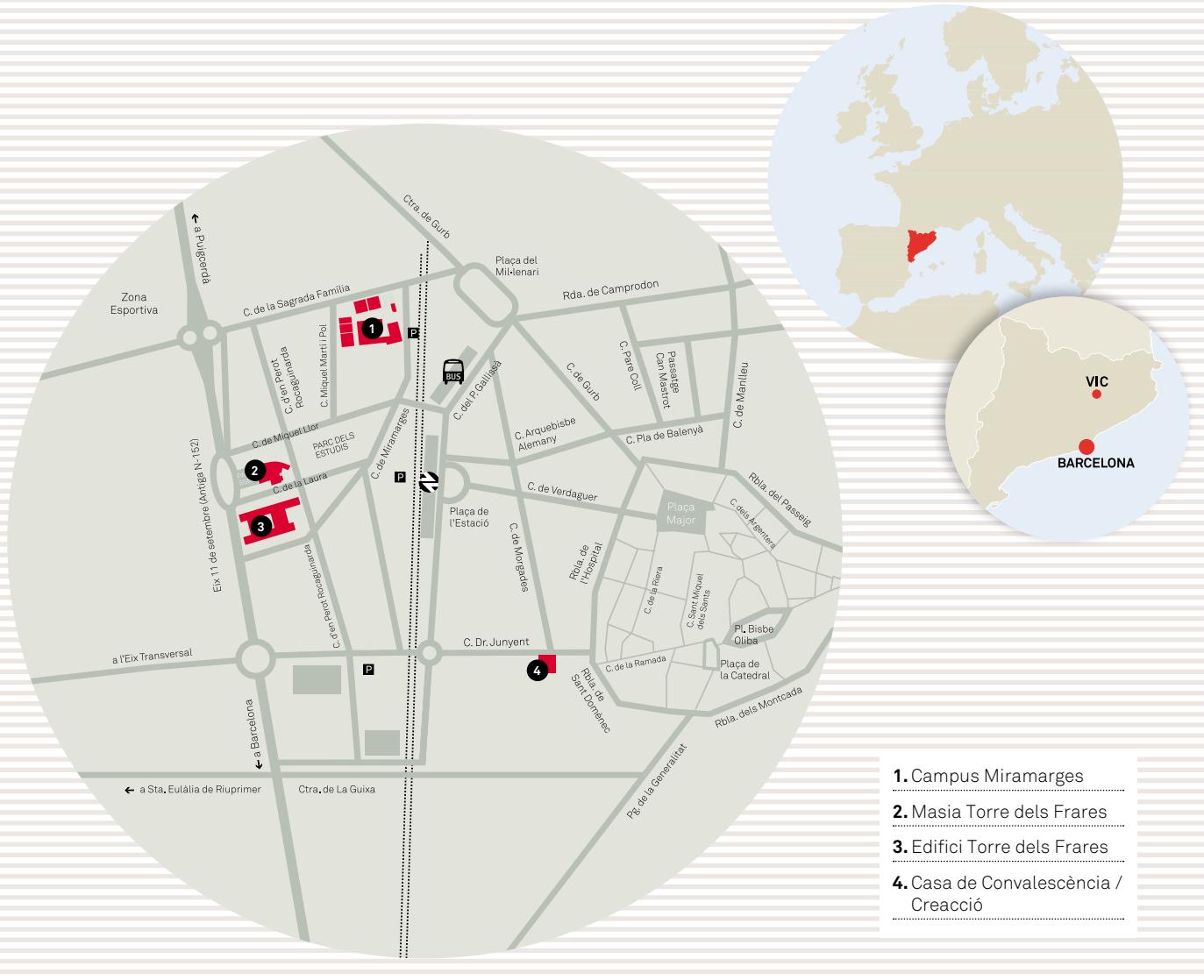
La gare de Vic est toujours une station d'arrêt de la ligne de trains Barcelone - Puigcerdà de la RENFE . Elle est située devant l'Université. L'entreprise d'autocars Sagalés couvre la ligne Barcelone-Université de Vic. L'Eixbus est un bus qui fait la ligne Gérone Lérida avec un arrêt à Vic. La compagnie d'autocars Teisa entre Olot-Vic et Ripoll-Vic.

## **Ubicació dels campus i els centres de la UVic**

## **Ubicación de los campus y centros de la UVic**

## **Location of campuses and UVic centres**

## **Emplacement des campus et des centres de l'UVic**



## Barcelona Campus / Barcelone Campus

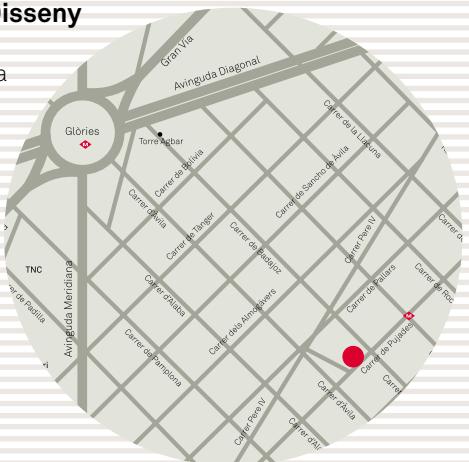
Espai UVic BCN

C. Pintor Fortuny, 10  
08001 Barcelona



BAU Escola  
Superior de Disseny

C/ Pujades, 118  
08005 Barcelona



UNIVERSITAT DE VIC  
**CAMPUS DE LA TORRE DELS FRARES**



## Universitat de Vic

Carrer de la Sagrada Família, 7  
08500 Vic, Barcelona  
Tel. 0034 938 861 222

